

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: Luis Cano Lozano
«El Adelantado de Segovia, S. L.»

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Lunes 11 de octubre de 1971
AÑO LXXI. — Número 21.709

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 17-50. REDACCION, 20-25. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 22-99
Depósito Legal SG. 7-1958 Precio del ejemplar 5 pesetas

EN LONDRES

ACUSADO DE ESPIONAJE UN FUNCIONARIO DEL FOREIGN OFFICE

Por haber entregado un documento que puede ser de utilidad para una potencia enemiga

Se encuentra bajo custodia policial

Londres, 11.—Un funcionario del «Foreign Office» (Ministerio británico de Asuntos Exteriores), fue acusado hoy de contravenir la ley de secretos oficiales al disponer inapropiadamente de un documento secreto en Jartum (Sudán).

BAJO CUSTODIA POLICIAL

Leonard Hinchcliffe, de 39 años de edad, descrito como funcionario administrativo, permanecerá bajo custodia policial hasta el próximo 18 de octubre mientras la Policía reúne pruebas de su culpabilidad por orden de un magistrado de Bow Street.

La acusación, leída hoy ante el magistrado, dice que entre julio de 1968 y abril de 1971, Hinchcliffe, había entregado un documento que puede ser de utilidad para una potencia enemiga.

DETENIDO EN LONDRES

Hinchcliffe, casado y con tres hijos, fue detenido por detectives de Scotland Yard en Londres durante el fin de semana.

Todavía no se conoce si su detención está relacionada con el caso de los espías soviéticos. El asesor de la K. G. B. rusa, Oleg

Lyalin, proporcionó a la Policía británica amplia información sobre las actividades de espionaje de funcionarios soviéticos en diversas capitales del mundo.

Hinchcliffe vivía en Argelia actualmente y se cree que llegó a Gran Bretaña el pasado sábado.—Efe.

VISITA OFICIAL DEL MINISTRO MARROQUI DE AGRICULTURA

Madrid, 11.—Maati Jori, ministro de Agricultura de Marruecos, llegará mañana a Madrid, en visita oficial de varios días de duración, invitado por su colega español, Tomás Allen-de y García-Báxter.

MATERIA Y «ANTIMATERIA»

MAS DE CIENTO MILLONES DE PARTICULAS HAN TENIDO QUE ANALIZAR LOS SOVIETICOS para hallar un solo núcleo de antihelio-3

Para aislar el siguiente (antihelio-4) el acelerador tendría que funcionar durante más de 100 años

La «antimateria» indica sólo una simetría con el concepto de materia que nos es familiar

Bruselas, 11.—«El descubrimiento del núcleo del antihelio-3 constituye la prueba de la existencia de la antimateria y se sitúa particularmente en el plano del espíritu humano puro», según declaró hoy en Bruselas el profesor Jean Pierre Stroot, uno de los participantes belgas en las experiencias efectuadas en el Instituto de Altas Energías de Serpukhov, en la Unión Soviética.

«ANTIMATERIA»

Comentando el descubrimiento del antihelium-3, Stroot señaló que se trata de un hallazgo que interesa al fundamento de los conocimientos humanos. Agregó el científico belga que el prefijo «anti» en la palabra antimateria se emplea únicamente para indicar una simetría con el concepto de materia que nos es familiar, pero no hay por qué adjudicarle un sentido de agresividad y de oposición, ya que se trata de un nivel de la ciencia al que no pueden adaptarse conceptos propiamente humanos.

PURAMENTE CONVENCIONAL

Podría darse la circunstancia incluso, dijo Stroot, de que existiera un planeta imaginado constituido por lo que nosotros llamamos antimateria, cuyos habitantes afirmarían que la antimateria somos nosotros por oposición a ellos que constituirían la materia. Se trata por tanto de conceptos puramente convencionales.

100 MILLONES DE PARTICULAS

Stroot refiriéndose a los pormenores de las investigaciones en Serpukhov, dijo que los soviéticos han tenido que analizar en el acelerador gigante más de 100 millones de partículas para encontrar un sólo núcleo de anti-helium-3, compuesto de dos antiprotones y de un antineutrón, pero precisó que para que pueda aislarse el núcleo siguiente el del antihelium-4, el acelerador de Serpukhov tendría que funcionar día y noche ininterrumpidamente durante más de cien años, lo cual da una idea de la alta especialización de la tecnología que se necesita para proseguir investigaciones efectuadas hasta ahora sólo a nivel teórico.

EL PROXIMO PASO

El próximo paso concluyó el científico belga, será la puesta en marcha del acelerador de partículas de Batavia, cerca de Chicago, en los Estados Unidos, en el que van a trabajar codo a codo científicos norteamericanos y soviéticos, ya que en este terreno hay libertad de comunicación y de cambios de información.—Efe.

Audiencia del Papa al Rey de Lesotho

Ciudad del Vaticano, 11.—El Papa Pablo VI ha recibido hoy, en audiencia privada, al rey de Lesotho, Moshoeshe II, acompañado de su séquito.—Efe.



Charlotte.—Los miembros del equipo norteamericano de la Copa Davis llenaron la copa con champán para celebrar la victoria sobre Rumania. De izquierda a derecha Stan Smith Tom Gorman, Clark Graeber, Frank Froehling III, el general William Westmoreland, Dennis Ralson y Erik Van Dillen. El general Westmoreland acudió a Charlotte para hacer entrega de la copa.—(Telefoto AP-Europa Press.)

41 DIVISIONES TIENE AHORA LA U. R. S. S. FRENTE A CHINA

En 1967, sólo 14

Bonn, 11.—«Por primera vez, la Unión Soviética ha reunido más tropas a lo largo de sus fronteras con la República Popular China que en Europa», dice esta mañana el periódico alemán «Bild Zeitung» de Hamburgo, en una breve información.

Añade el despacho que las posiciones soviéticas en la línea fronteriza china constan de un total de 41 divisiones, mientras que en las fronteras europeas hay 31. Recuerda la información que «en 1967 había solamente 14 divisiones en las fronteras soviéticas con la China roja». Efe.

CONDUCTOR: No efectúe un adelantamiento más que cuando esté seguro de poderlo hacer fácilmente y sin peligro.

En Barcelona

Lanzaron un cuchillo de cocina contra el cantante RAPHAEL

Sin que, por fortuna, llegara a alcanzarle

Barcelona, 11.—El cantante Raphael fue objeto ayer de la agresión de un desconocido mientras actuaba en el Teatro Español, del Paralelo barcelonés.

En plena función, cuando el clamor de las «fans» era mayor, un espectador de los pisos altos le lanzó un cuchillo de cocina, sin que por fortuna llegara a alcanzar al cantante.

Posteriormente Raphael prosiguió su actuación, si bien al terminar el recital tuvo que ser custodiado por la Policía cuando abandonaba el local.—Cifra.

ANUAR EL SADAT, EN VISITA OFICIAL, EN MOSCU

En Teherán se reunió durante dos horas con el Sha

Moscú, 11.—El presidente de la República Árabe Unida, Anuar El Sadat, llegó hoy a Moscú, iniciando así su visita oficial a la URSS realizada por invitación del comité central del partido comunista, la presidencia del Soviet Supremo y el Gobierno Medio.—Efe.

EN TEHERAN

Teherán, 11.—El presidente egipcio, Anuar El Sadat, ha llegado hoy a Teherán, para celebrar conversaciones con el Sha de Persia, durante una escala de dos horas en el aeropuerto de Mehrabab, camino de Moscú.

El Sha se hallaba en el aeropuerto para recibir a Sadat.—Efe-Reuter.

DOS HORAS DE REUNION
CON EL SHA

Teherán, 11.—Durante sus dos horas de entrevista, Anuar El Sadat y el Sha de Irán cambiaron impresiones sobre las relaciones entre sus dos países y los problemas de Oriente Medio.—Efe-Upi.

AGNEW, EN TURQUIA

Ankara, 11.—El vicepresidente de Estados Unidos, Spiro T. Agnew, ha llegado hoy a esta ciudad en visita de dos días a Turquía.

Agnew fue recibido en el aeropuerto por el primer ministro turco, Nihat Erim, y por su esposa.—Efe-Upi.

Tráfico. Carreteras

19 muertos y 3 heridos graves en este fin de semana

Madrid, 11.—Diecinueve muertos y tres heridos graves es el balance de los 17 accidentes de circulación ocurridos en las carreteras españolas el pasado fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.—Cifra.

EN FRANCIA: 77 MUERTOS Y 985 HERIDOS
(348 DE ELLOS, GRAVES)

París, 11.—Setenta y siete muertos y 985 heridos, de los cuales 348 son graves, es el balance de los accidentes automovilísticos durante este fin de semana en Francia.—Efe.



Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a Jaén para presidir el acto de clausura del XII Congreso Arqueológico Nacional. En la foto aparecen recorriendo el Museo Provincial. (Foto Europa Press)

En un futuro remoto

Posibilidad de «máquinas biológicas» (combinación de hombre y máquina superinteligente) Y posible fusión con otras civilizaciones cósmicas

Londres, 11.—El maridaje con un marciano o el amor con el robot adecuado, pueden ser ciencia ficción; pero, según el profesor Peter Sneath, tales nociones quizá contengan la clave de la supervivencia del hombre y de su más lejana evolución.

«Máquinas biológicas —combinaciones de hombre y máquina superinteligente— podrían alcanzar un más alto nivel de capacidad que los seres vivos o que las creaciones mecánicas», manifestó Sneath ante una reunión congregada en el «Instituto Bath» de ingeniería en el último fin de semana.

POR AHORA, FANTASIA

El profesor Sneath, de la sección de sistematización microbiana del Consejo Médico Nacional de Investigación, encuadrado en la universi-

dad de Leicester, dijo que la idea de los híbridos resultantes de uniones entre el hombre y los animales, o con máquinas o criaturas de otros mundos, por ahora, pertenecen únicamente al campo de la fantasía.

«La técnica de estas uniones, desde luego, apenas si puede ser oscuramente prevista», dijo.

UN PRIMER PASO

Pero un primer paso más práctico, añadió puede ser una operación genética para curar defectos congénitos o enfermedades o enfer-

medades y, en último término, para proporcionar a los individuos ciertas cualidades nuevas deseables en potencia y poseídas por algunos animales.

«Pero creo que se pueden dar por descartados tanto los monstruos de hombre y animal como las llamadas «supercreaciones», por la sencilla razón de que no es probable que los genes procedentes de los animales puedan mejorar la inteligencia», dijo Sneath.

También manifestó que era «muy

probable» la existencia de otros miles de civilizaciones en el universo, a pesar de que no las haya en el sistema solar fuera de la Tierra.

«Es posible que la humanidad en su evolución llegue a fusionarse con otras civilizaciones cósmicas, de la misma manera que es posible su fusión con material genético de otros animales terrestres», declaró el mismo científico.

«Pero todo esto se refiere a un futuro remotísimo», dijo ante la reunión.—Efe-Upi.

CRONICA DE LA CIUDAD

COSAS

Entre pequeños o grandes acontecimientos, va discurrendo la vida de la provincia. Parece que, como otras veces, el fin de semana sirvió para volver la vista y analizar lo que hemos dejado detrás. Son minutos que ya no vuelven; circunstancias que no tendrán repetición.

Pero llega el domingo y la gente se pone sus mejores galas o viste con un bien estudiado desaliño y se lanza al campo o invade las terrazas de los bares. Y todos se hacen más indolentes. Da la sensación que el sol del otoño paraliza las conversaciones, frena los comentarios. Si acaso, el "robo" del combate de Barrera Corpas contra Arcari o el "palizón" de Peralta a Urtain mueven alguna controversia. Los grandes problemas quedan marginados, quizás también porque la sociedad de consumo pone ante nosotros cuestiones más "vitales". Ya se sabe; la política, para los políticos. Eso dicen, claro.

El día de hoy sirve de "puente" para la festividad de mañana. El lunes, pues, se nos ha convertido en un sábado "falso". Hay una prolongación en la cadena de días libres que se inició, para muchos, el sábado, tras la jornada de trabajo de por la mañana. Porque en esta cuestión si nos estamos poniendo a nivel europeo. Las actividades profesionales se organizan de forma que de lunes a viernes se recuperen las horas que quedarán libres el sábado por la tarde. Hay más tiempo, por tanto, para el descanso, para salir de compras, etc.

A veinticuatro horas de su fiesta, todas las Marias del Pilar se aprestan a conmemorar el "santo" de la mejor forma posible. Para ellas, pues, la felicitación del cronista. Y que sea por muchos años, hijas.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 16 pts. Cada palabra más, 2,00

ALQUILERES
ALQUILO habitaciones. Teléf. 5365.
ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán, italiano, ruso, latín, griego, cualquier edad, curso, examen, traducción. eurolenguas. Ladreda, 18
VILLAMIL. Clases particulares matemáticas, química, física. Teléfono 5470.
CLASES particulares latín, griego, filosofía, etc. Ezequiel González, 43, portera.
INGLES, profesora nativa. Teléfono 5458.
NECESITASE profesor latín. Razón: Publicidad Races, teléfono 2900.

COMPRA
PARTICULAR compraría finca provincia de Segovia, mínimo 100 Has. Teléfono 5878.
TRASPASOS
TRASPASO negocio comercial, bien situado. Razón: Gestoría «La Social», plaza Huertos, 2.
SE traspasa bar con vivienda, por no poderlo atender. Teléfonos 5340 o 4507.
SE traspasa cartera delegación provincial compañía de seguros. Teléfonos 2064-5114.

VARIOS
AUTOMOVILES. Matriculaciones, transferencias, pasaportes, licencias y toda las gestiones. Martín Orejana, San Agustín, 25.
«VIAJES Sierramar». Vacaciones, billetes avión, ferrocarril, hoteles, apartamentos, bodas, excursiones. Teléfono 1447.
NOVIOS: ocho días en Canarias, Mallorca, Costa del Sol. Autocares bodas. Presupuestos gratis. «Sierramar», teléfono 1447.
MICROBUSES Ferber, excursiones. José Antonio, 32. Teléfono 4870.
EXCURSIONES: Autocares Martín. 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfono 2909.

TRABAJO
SE precisan dos chicas. Puerto Navacerrada, teléfono 10.
SE necesita aprendiz catorce-dieciséis años para almacén. Razón, teléfono 3472.
NECESITO asistenta dos horas diarias. Razón, en plaza Doctor Gila, 2, tercero, derecha, domingo, lunes y martes, de 5 a 8.
SIRVIENTAS, si quieren trabajar, colocación en el acto, vayan a Rda. Universidad, núm. 21, pral., letra D, señor Alvira, teléfono 2313916, Barcelona. Sueldo, 5.000, 6.000 y 7.000 al mes.
NECESITASE profesor latín. Razón: Publicidad Races, teléfono 2900.
DIPLOMATICO español necesita empleada de hogar para Madrid, sabiendo obligación. Inútil sin informes, espléndido sueldo. Coches, 3, 3º, derecha, teléfono 2014.
SE necesita muchacha, buen sueldo, para Madrid, fines de semana en Segovia. Teléfono 1951.
PRECISO dependiente de mostrador. Bar Las Columnas.
PARA Madrid preciso muchacha sabiendo cocina, buen sueldo. Teléfono 3911.
NECESITO muchacha o asistenta. Teléfono 2957.
MATRIMONIO solo desea muchacha fija. Gobernador F. Jiménez, 17, tercero.

GANADOS
VENDO sementales vacuno raza selecta. Tomás Migueláñez, Fuentepeñayo.
VENDO vaca suiza del tercero, recién parida. Félix Marinas. Trescasas.
VENDO hatajo de ovejas. Cándido Martín, La Losa.
VENDO 90 ovejas de vida abocadas y paridas, ocho novillas mestizas preñadas. Teléfono 17, Fuentesmilanos.
CERDOS destete, vendo. Herrero Cañas. Tomillo, 3, Segovia.
PASTOS
CEDEMOS dos lotes pastos invierno colindantes, 700 ovejas de vientre cada uno. Valle Aludía. Razón: Sra. Bernardos, teléfono 3624, Segovia.

TRACTORES Ebro modernos; R-45, como nuevo, y otras marcas. Antes de comprar visite a Cecilio Martín. Turégano.
TRACTORES de 40 a 85 caballos doble tracción y simple. Garantía como nuevos. Remolque y aperos para los mismos. Cecilio Martín. Turégano.

SEÑOR PRESIDENTE ¿QUÉ PUEDE REPRESENTAR ESTE CONGRESO PARA SEGOVIA?
—El V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional podría ser—y debería ser—el punto firme de partida para que Segovia comience a "pisar fuerte" en este terreno de organizaciones de congresos, convenciones, etc. Cuantos conocen bien nuestra ciudad y provincia, saben que tenemos adecuados escenarios para este tipo de reuniones, contando, además, con los incomparables y monumentales marcos que podemos ofrecer.

La capital, por su caracterización, por su traza recogida, por la afabilidad de sus gentes, es un lugar muy adecuado para que grupos de técnicos y estudiosos puedan reunirse a deliberar, a desarrollar sesiones científicas. Su presencia, además, nunca pasará desapercibida en una población de sólo 42.000 habitantes, por lo que su estancia por fuerza ha de resultar mucho más grata al poder sentirse "actores" y no pasar totalmente desconocidos, como les ocurre en las grandes urbes. Pero es que, además, tenemos de la provincia muchos otros lugares, también, donde igualmente pueden desarrollarse sesiones determinadas, a la par que efectuar visitas y excursiones de recuerdo imborrable. Todo esto, prácticamente está inédito, y hay que explotarlo.

PUNTO DE PARTIDA
—¿Y no podría ser esta ocasión el momento propicio para iniciar esa labor?
—Efectivamente, creo que así es. Este es un congreso de gran importancia, con ecos muy sonoros y de gran expansión. El podría ser el punto de partida para iniciar nosotros esa labor de captación a fin de conseguir que también Segovia pueda incorporarse a la red de "ciudades de congresos". Pero esto, naturalmente, deberemos trabajarlo en especial nosotros, los segovianos, buscando cuantos apoyos sean precisos, pero nunca cruzarnos de brazos esperando que, por simpatía, se nos envíen aquí estas convenciones o reuniones. La iniciativa ha de partir de Segovia, naturalmente.

Además, habrá ocasiones en que no puedan celebrarse aquí determinados congresos o asambleas que hayan de desarrollarse en la capital de España o en otras poblaciones cercanas; pero entonces también debemos gestionar y conseguir que, al menos un día de esas jornadas, se celebre en nuestra provincia.

PROYECTO
—¿Podría ser interesante la constitución, por ejemplo, de una comisión o grupo que, con carácter permanente, proyectara, ejecutara y realizara planes en este sentido.
—Por supuesto que sí. De hecho, en muchos lugares de España, especialmente en los de mayor relieve turístico, funcionan a la perfección los Sindicatos de Iniciativas y Turismo, que son una especie de entidad

CONDUCTOR: Evite adelantar a un vehículo que esté a su vez adelantando a otro. En caso de duda, no efectúe la maniobra.

URGE VENTA
Naves industriales en zona industrial de Segovia, carretera de Madrid. Escribir: Publicidad RACES. Ladreda, 16

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCION
Teléfonos 1450 y 2936

Información Local

El V Congreso de Arquitectura Típica Regional puede ser muy importante para el futuro de Segovia, dice el presidente señor Fraile Poujade

«Y al hablar de Segovia me refiero por igual a capital y provincia, pues en toda ella hay magníficos escenarios para este tipo de reuniones»

Llamamiento del alcalde de la ciudad solicitando la máxima simpatía y cordialidad hacia los visitantes

Comienza el miércoles próximo, día 13, como ya es sabido, el V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, que ha de tener lugar en Segovia, capital y provincia, hasta el día 16 inclusive y sobre cuya organización hemos venido ofreciendo, en días pasados, información correspondiente en relación con cada uno de los puntos y circunstancias propias del congreso, de su organización y desarrollo.

El sábado último, el presidente de este V Congreso, señor Fraile Poujade, así como el vicepresidente, señor López Miguel, junto al delegado provincial de Información y Turismo, señor Vallhonrat Merino, el presidente y varios miembros de la comisión organizadora, reunieron a los informadores segovianos y corresponsales de los medios de comunicación social para dar cuenta del programa definitivo de actos a desarrollar. A la vista del interés despertado en nuestra provincia por este congreso, entrevistamos a su presidente, que lo es el de la Diputación segoviana, don Modesto Fraile Poujade, sobre diversos aspectos que pudieran derivarse de esta reunión, a beneficio de Segovia.

—Señor presidente ¿qué puede representar este Congreso para Segovia?

—El V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional podría ser—y debería ser—el punto firme de partida para que Segovia comience a "pisar fuerte" en este terreno de organizaciones de congresos, convenciones, etc. Cuantos conocen bien nuestra ciudad y provincia, saben que tenemos adecuados escenarios para este tipo de reuniones, contando, además, con los incomparables y monumentales marcos que podemos ofrecer.

La capital, por su caracterización, por su traza recogida, por la afabilidad de sus gentes, es un lugar muy adecuado para que grupos de técnicos y estudiosos puedan reunirse a deliberar, a desarrollar sesiones científicas. Su presencia, además, nunca pasará desapercibida en una población de sólo 42.000 habitantes, por lo que su estancia por fuerza ha de resultar mucho más grata al poder sentirse "actores" y no pasar totalmente desconocidos, como les ocurre en las grandes urbes. Pero es que, además, tenemos de la provincia muchos otros lugares, también, donde igualmente pueden desarrollarse sesiones determinadas, a la par que efectuar visitas y excursiones de recuerdo imborrable. Todo esto, prácticamente está inédito, y hay que explotarlo.

PUNTO DE PARTIDA
—¿Y no podría ser esta ocasión el momento propicio para iniciar esa labor?
—Efectivamente, creo que así es. Este es un congreso de gran importancia, con ecos muy sonoros y de gran expansión. El podría ser el punto de partida para iniciar nosotros esa labor de captación a fin de conseguir que también Segovia pueda incorporarse a la red de "ciudades de congresos". Pero esto, naturalmente, deberemos trabajarlo en especial nosotros, los segovianos, buscando cuantos apoyos sean precisos, pero nunca cruzarnos de brazos esperando que, por simpatía, se nos envíen aquí estas convenciones o reuniones. La iniciativa ha de partir de Segovia, naturalmente.

Además, habrá ocasiones en que no puedan celebrarse aquí determinados congresos o asambleas que hayan de desarrollarse en la capital de España o en otras poblaciones cercanas; pero entonces también debemos gestionar y conseguir que, al menos un día de esas jornadas, se celebre en nuestra provincia.

PROYECTO
—¿Podría ser interesante la constitución, por ejemplo, de una comisión o grupo que, con carácter permanente, proyectara, ejecutara y realizara planes en este sentido.
—Por supuesto que sí. De hecho, en muchos lugares de España, especialmente en los de mayor relieve turístico, funcionan a la perfección los Sindicatos de Iniciativas y Turismo, que son una especie de entidad

de relaciones públicas que luchan y trabajan por llevar a su lugar o provincia aquello que sea de interés para la misma, a la par que se preocupan de "airear" al exterior cuantas noticias, hechos y circunstancias puedan contribuir a crear un ambiente favorable hacia esa ciudad o lugar.

RESPUESTA EJEMPLAR
—¿Cómo responde Segovia ante este Congreso Nacional?
—Yo creo que todos respondimos

Nuevo proyecto para la residencia sanitaria de la Seguridad Social

La altura no rebasará la cota de 1.015 metros

Prácticamente todo está resuelto ya, al parecer, en relación con el proyecto de construcción de la nueva residencia sanitaria de la Seguridad Social. Como es sabido, las discrepancias y criterios contradictorios surgieron ante el hecho de haberse proyectado un edificio con una torre de 12 plantas, pero ahora, puestos ya de acuerdo los servicios de arquitectura del Instituto Nacional de Previsión y la Dirección General de Bellas Artes, va a ser redactado un nuevo proyecto conforme a las directrices señaladas por esta última.

En su consecuencia, según nuestras noticias, el nuevo edificio no rebasará, en altura, la cota 1.015, por lo que en ningún caso podrá representar obstáculo en relación con el conjunto de la ciudad, sus monumentos o el paisaje de los alrededores, dado que en la plaza de Franco la altitud, como es sabido, es de 1.005,1 metros sobre el nivel del mar.

a la llamada de nuestro gobernador civil, que fue su impulsor, con el mayor entusiasmo; y espero y confío que todo se superará en los días de celebración de las jornadas. La capital, como de costumbre, abrirá sus puertas de par en par; pero quiero, también, poner de relieve la entusiasta, firme y decidida colaboración de ayuntamientos y comunidades, así como la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, el Sindicato Provincial de Hostelería, Academia de Historia y Arte de San Quirce y varias empresas privadas que prestan su valiosísima colaboración, por la que tengo que testimoniarles nuestra mayor gratitud. Desde el primer momento se han prestado abiertamente a apoyar en todo lo preciso, incluso en el orden económico, aparte de organizar actos en homenaje a los congresistas. La hidalguía y hospitalidad castellanas, en este caso segovianas, se pone así una vez más de relieve.

—¿Satisfecho, por lo tanto?
—Muy satisfecho. Este Congreso es de gran talla y representa un alto

Don Claudio Velayos, jefe de la Comisaría de Policía

Para ocupar el puesto de comisario jefe del Cuerpo General de Policía, en la Comisaría de nuestra ciudad, ha sido nombrado por el director general de Seguridad don Claudio Velayos y Velayos.

El señor Velayos es persona conocida y muy estimada en Segovia, donde lleva actuando en su profesión por espacio de 32 años. Ahora, al hacerse cargo de la plantilla de esta Comisaría, le deseamos los mayores éxitos al frente de la misma.

FARMACIAS DE GUARDIA
Para esta noche:
Plaza de Franco, 10.
Muerte y Vida, 2.

honor para Segovia darle albergue. Además, viene prestigiado por el hecho de que S. E. el Jefe del Estado y el Príncipe de España hayan tenido la gentileza de aceptar, respectivamente, la presidencia y la vicepresidencia de honor, por cuyo motivo les haremos entrega de unos artísticos pergaminos conteniendo dichos nombramientos. También contamos con la aceptación de varios ministros, subsecretarios, directores generales y otras autoridades como miembros de honor; con la valiosísima colaboración de las Direcciones Generales de Correos y de Promoción del Turismo y con otras muchas y estimadísimas colaboraciones que permitirán dar el mayor auge a este Congreso.

COLABORACION

—¿Quiere añadir algo más?
—Me agrada, sí, que en lo sucesivo, todos tratemos de colaborar estrechamente unidos cuando tengamos entre manos cuestiones relacionadas con nuestra provincia. Quiero decir que al hablar de Segovia debemos pensar siempre en la provincia, capital y pueblos todos, y al igual que ya y otros están colaborando maravillosamente ante este congreso, que en el futuro continúe esa colaboración hasta llegar a formar un todo, una auténtica comunidad, con lo que la fuerza a ejercer será todavía mayor. Y es que debemos promocionar simultáneamente toda nuestra provincia para tratar de conseguir los mayores beneficios para ella. Trabajando así, pueblos y ciudad estrechamente unidos, qué duda cabe que los logros podrán ser muy importantes y que el nombre de Segovia llegará a alcanzar la alta meta que por razones históricas y humanas realmente merece.

NOTA DE LA ALCALDIA CON MOTIVO DEL V CONGRESO NACIONAL DE ARQUITECTURA TIPICA REGIONAL

Del 13 al 16 del corriente mes se convertirá nuestra ciudad en aula y escuela de Arquitectura. Un numeroso grupo de arquitectos han de reunirse en ella para celebrar el V Congreso Nacional de Arquitectura Típica Regional, de cuyas sesiones de trabajo tan positivas conclusiones, y provechosas enseñanzas cabe esperar y en las que el estudio de Segovia ha de tener un destacado tratamiento. La elección de Segovia como tema y como sede de la organización del Congreso, supone para nosotros una honrosa distinción que, a buen seguro, así como la relevancia de aquél y la de los prestigiosos nombres que en él han de intervenir, ha sido ya captada, y recogida por todos para ser correspondida cordialmente en las personas de nuestros visitantes.

No ha de apelar por ello esta Alcaldía en la ocasión presente a los probados sentimientos de hospitalidad del vecindario, al que con el expresado motivo gustosamente se dirige, pero no obstante, y como así lo hace, si quiere pedirle, bien que sea dentro de la misma línea, que acentúe al máximo su amabilidad, disposición y cortesía allí donde cada uno pueda tener ocasión de atender y tratar a los que por unos días habrán de ser nuestros huéspedes, para que estos se vean rodeados en todo momento de nuestro afecto y simpatía, y lleven de Segovia los recuerdos e impresiones más amables, y con ello la patente nuestra de que nuestra ciudad, por su solera de cultura y por su espíritu, sabe estar a la altura del momento y de su empleo.

Segovia, 11 de octubre de 1971. El alcalde, JUAN LOPEZ MIGUEL.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 679,4 mm.
Viento del NO.
Temperatura máxima: 21,4.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 678,7.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 13,2.
Temperatura a la 1 de la tarde: 20,2 grados.

ABONADORAS
CENTRIFUGAS
ROMAN SACRISTAN
San Francisco, 23 - Segovia

Representación segoviana a las fiestas de la Hispanidad



Hoy dan comienzo en Burgos los actos de la Hispanidad, que se celebran en dicha capital con motivo del milenario del conde Fernán González. A ellos han sido invitadas todas las provincias de Castilla, que estarán representadas tanto en el acto literario que ha de tener lugar esta noche como en los que se desarrollarán a lo largo del día de mañana.

Para representar a nuestra provincia ha sido invitado el presidente de la Diputación, con quien irá también la señorita María Teresa Pérez Muñoz—que aparece en la fotografía—quien vestirá el traje de segoviana para figurar como dama de la reina de las fiestas, que será la representante de la provincia burgalesa, con una corte de señoritas procedentes de las distintas provincias castellanas. El locutor Manuel Illana acompañará a la representante segoviana en los actos a celebrar.—(Foto J. M. Heredero).

AGENDA PARA MAÑANA

MARTES 12 DE OCTUBRE
Van 285 días de 1971; faltan 80. Sol: De 7,22 a 18,40.
Santoral: Nuestra Señora del Pilar; santos Maximiliano, ob.; Eustaquio, pb.; Serafín, cf.
Pensamiento: «La desesperación es el dolor de los débiles» (Jean Doleant).

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

Ayer se eligieron los compromisarios para la elección de consejero nacional por la provincia

En la Jefatura Provincial del Movimiento, de acuerdo con la orden de convocatoria para elecciones de consejeros nacionales del Movimiento por las distintas provincias, se celebraron ayer reuniones de los Consejos Local y Provincial a fin de efectuar la designación de los compromisarios que han de actuar en

dicha elección. A las diez de la mañana se reunió el Consejo Local para elegir a diez compromisarios y posteriormente, bajo la presidencia del jefe provincial y gobernador civil, señor Pérez-Hickman Rey, el Consejo Provincial. Había que elegir a la mitad más uno de los miembros de derecho que componen el Consejo, por lo que fueron elegidos 22 compromisarios, que son los siguientes: Don José Luis Vallhonrat Merino, don Modesto Fraile Poujade, don José Luis Concepción Sevillano, don Nicéforo Cobas Torro, don Mariano Guerra Tejedor, don Felipe Martín Lomillos, don Antonio García Rubio, don José Gállego Sáez, don Andrés Reguera Guajardo, don Francisco Javier Arroyo Cuenca, señorita María Álvarez Casas, don Manuel Díaz-Miguel Moraleda, don Julio Escudero González, don Moisés López Gómez, doña Ana María Rico Tomás, don Fidel Cillanueva Cámara, don Emilio Zamarrigo Monedero, don Diego Martínez Cejudo, doña María Arranz Olivares, don Ciriacó García Villar, don Isaías Calvo Velasco y don Jacinto Nuñez Llorente.

La Guardia Civil celebrará mañana la fiesta de su Patrona

Mañana, la Guardia Civil celebrará la festividad de su Patrona, la Virgen del Pilar. Con motivo de esta fecha, desde el pasado día 9 se han venido celebrando una serie de variados actos, reservados exclusivamente para los guardias civiles y sus familiares. Y mañana, como fecha principal, habrá a las 9, día floreada en el cuartel, disparándose cohetes. Posteriormente, a las 11,30, en la santa iglesia catedral, una celebración eucarística, y finalizada la ceremonia religiosa los guardias civiles desfilarán por la plaza de Franco ante las autoridades.

SEGOVIA RELIGIOSA

Hermanadas del Trabajo
Mañana, festividad de Nuestra Señora de Pilar, celebra su fiesta la Hermandad del Comercio de nuestra ciudad. Con este motivo la junta de gobierno de la citada Hermandad invita a los afiliados a la misma y a las personas amantes de la Virgen del Pilar, a participar en los actos programados con tal motivo, que darán comienzo con la santa misa a las doce de la mañana en la Iglesia de San Sebastián.

En las Concepcionistas Franciscanas

Ayer comenzó el solemne triduo que la comunidad de M. M. Concepcionistas Franciscanas dedican a la Virgen peregrina de Fátima.
Por la tarde, a las siete, rosario; seguidamente, misa con homilía por un padre misionero.

CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

- «Oliver», (S. C.)
- «Garringo», (S. C.)
- «Un hombre vino a matar», (3) 88 minutos.
- «Riffifi a la americana», (2) 95 m.
- «Tin tin en el templo del sol» (1) 80 minutos.

DISTRITO FORESTAL
Peligro de incendios: Índice Extremado 18

PRIMER ANIVERSARIO DE DON FÉLIX BERNARDOS PABÓN
QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DÍA 12 DE OCTUBRE DE 1970
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.
D. E. P.
El funeral que se oficie mañana a las 11, en la iglesia de la Residencia Provincial, así como la misa que se diga a las 10, en la capilla de este centro, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.
Sus desconsolados hermanos, doña Eufemia, don Gregorio (director de la Residencia Provincial), don Amalio y madre Gaudencia (hija de Jesús) Bernardos Pabón; hermanos políticos, sobrinos, tíos y demás familia,
Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

IGLESIA EN SEGOVIA

REFLEXIONES sobre matrimonio y familia (II)

Igualmente que a mi artículo anterior, doy a este el título de «Reflexiones», y así seguiré titulado los sucesivos. ¿Razón?... Muy sencilla: la fuerte reacción de los espíritus nobles y sinceros que exige en ellos la actual crisis de la institución conyugal y familiar, más antes que en hechos aislados de actuación, ha de consistir en una actitud personal y ambiental de reconocimiento y aceptación de los grandes y sagrados valores del matrimonio y de la familia. Y esta actitud solamente puede ser fruto de una profunda reflexión personal, que lleve al convencimiento responsable del deber de actuar. Sería ingenuo el pretender «formar actitudes personales o ambientales» con simples «secretarios de normas de acción». Por otra parte, yo no me considero ni capacitado, ni mucho menos autorizado, para dictar normas a nadie. Estas han de brotar espontáneamente de los espíritus rectos y profundamente reflexivos, y es esto solamente lo que pretendo conseguir.

Seguindo mi propósito, quiero que todos cuantos todavía estimamos y debidamente valoramos la comunidad conyugal y familiar, cada uno desde nuestro puesto en la comunidad humana y eclesial, revisemos en serio nuestros personales criterios a este respecto. Podríamos hacerlo, poco más o menos en la forma siguiente:

¿Los cónyuges cristianos pensamos de veras que nuestro matrimonio no es solamente para pasarnos la vida mirándonos uno al otro felizmente enamorados... ni solamente para disfrutar de un hogar lleno de comodidades... ni solamente para traer unos hijos a la vida, etc...? ¿Estamos convencidos plenamente de que nuestro

matrimonio es un sacramento, que hace de nuestra vivencia conyugal auténtico camino de santidad, madurándonos sobrenaturalmente al mismo tiempo que nos madura como personas humanas... insertándonos en el cuerpo místico de Cristo como célula vital de su Iglesia, como ya lo somos de la misma sociedad humana...?

¿Los padres e hijos cristianos creemos de verdad que nuestra convivencia familiar es solamente para resolver problemas de nacimiento y crecimiento biológicos, o de sola preparación humana y social para a vida, etc...? Tanto unos como otros, ¿volvimos que además la familia es la primera y básica escuela del más perfecto humanismo y de la integral formación sobrenatural...?

¿Los responsables cristianos del bien común, cualquiera que sea el grado de influencia que ejerza en la comunidad social, creemos sinceramente que nuestra misión ya está cumplida con el solo promover el progreso material, técnico, político, económico, etc., en bien de nuestros pueblos, olvidando que todos nuestros esfuerzos serían estériles, si la institución conyugal y familiar perdiera su fuerte cohesión, tanto en su contextura interna como en su proyección social...?

¿Los sacerdotes, Consejos pastorales, Movimientos apostólicos, etc., creemos que nuestra responsabilidad ante el pueblo de Dios queda satisfecha con el simple recitamiento del número de recitadores del credo, pensando que ya esto es suficiente para mantener los verdaderos «adoradores», del Padre, y olvidando que, si en la sociedad cristiana se derrumba la familia como «Iglesia doméstica» y «Santuario del hogar», a la corta no habría tales auténticos «adoradores del Padre», por lo menos en el número y calidad a que la sangre de Cristo tiene derecho a esperar...?

En los anteriores interrogantes creo que, sin sentirnos ofendidos; todos más o menos, podemos encontrar algún punto que nos estimule a reflexionar muy seriamente para formarnos esa actitud que ante la actual crisis de la institución conyugal y familiar, todo espíritu recto y sincero debe formarse... Después las normas de acción se nos ofrecerán por sí mismas.

C. H. H.

Más información local en cuarta página

CONDUCTOR: Recuerde que debe facilitar la maniobra de un vehículo que le adelante y para ello debe ceñirse a su derecha

¿Es Vd. una persona culta?

La extensión del vocabulario es el signo más elocuente de la cultura de una persona. Si conoce Vd. el significado de las seis palabras que se relacionan a continuación, Vd. es una persona ciertamente culta. Si conoce entre tres y cinco significados, su grado de cultura está bastante bien. Si conoce menos de tres, su cultura es un tanto deficiente. Le conviene leer mucho y consultar el diccionario con frecuencia.

1. COLLEJA a) Especie de paloma silvestre b) Hierba de las cariofiláceas, comestible en algunas regiones c) Pareja de ciertos animales
2. SOLECISMO a) Falta de sintaxis b) Carencia de compañía c) Estipendio
3. MACULATURA a) Lustre, brillo b) Cada una de las partes oscuras que se observan en el Sol o la Luna c) Pliego mal impreso que se desecha
4. GABARDA a) Rosal silvestre b) Embarcación mayor que la lancha c) Tábaro
5. FALORDIA a) Quiebra de un comerciante b) Cuento, fábula c) Cierta mariposa
6. EBURNEO a) De marfil b) Administrador de los bienes de un demente o pródigo c) Propio de los gitanos o parecido a ellos

SOLUCION.—1: Colleja, b).—2: Solecismo, a).—3: Maculatura, c).—4: Gabarda, a).—5: Falordia, b).—6: Eburneo, a).

PRIMERA MARCA

MOTOSIERRAS

BUSCA DISTRIBUIDORES O REPRESENTANTES. INFORMES: APARTADO DE CORREOS 3.002 SAN SEBASTIAN

Sembradoras de todos los modelos J. HORCAJO, S. A.

Entregadas y probadas en el domicilio del cliente

MUSICA

El Real Ballet de Cámara de Madrid inaugurará la temporada de la Filarmónica

La Sociedad Filarmónica de Segovia está haciendo los correspondientes preparativos para inaugurar, dentro de pocas fechas, su nueva temporada musical. La junta directiva ha celebrado recientemente una reunión en la que se ha tratado de esta primera sesión a ofrecer al público segoviano, a la vez que también se ha trazado un programa para meses su-

cesivos, pudiéndose anticipar que en esta nueva temporada de música en Segovia pasarán por nuestra ciudad prestigiosas figuras y conjuntos.

Por el momento, ya se cuenta con una agrupación de singular relieve para actuar en la inauguración de la temporada. Se trata del Real Ballet de Cámara de Madrid, que con éxitos notables ha actuado ya, en temporadas anteriores, en numerosas capitales de España, y como dato revelador de su calidad artística tenemos el hecho de que en la pasada temporada musical ofreció más de veinte actuaciones en otras tantas Filarmónicas.

Esta apertura del ciclo de la Sociedad Filarmónica de Segovia tendrá lugar en los primeros días de la segunda quincena del mes en curso.

DE SOCIEDAD

Enlace Sainz Hernández-Vega Nieto

A las seis de la tarde del sábado, en la santa iglesia catedral, tuvo lugar el enlace matrimonial de la señorita Teresa Fernández-Vega Nieto con don Miguel Sainz Hernández, ambos pertenecientes a familias segovianas muy conocidas y estimadas.

La novia, que lucía un elegante modelo de Leblanc, de organza blanca bordada con forro verde y tocado a juego en la misma organza, penetró en el templo del brazo de su padre y padrino de ceremonia don Francisco Fernández-Vega del Río; el novio daba el suyo a su madre y madrina doña Leonor Hernán de Sainz.

La ceremonia fue bendecida por el canónigo don Lucas García Borreguero.

Ante el decano del Colegio de Abogados, don Antonio Sanz Gil-sanz, firmaron el acta como testigos, por parte de la desposada, don Mariano Pérez-Hickman Rey, gobernador de la provincia; don Juan López Miguel, alcalde de la ciudad; don Francisco Fernández-Vega Nieto, don José Nieto, don José Fernández Rodríguez, don Carlos de la Fuente, don Antonio Gómez Perretta, don Guillermo Diz Flórez, don Antonio Labrada, don Ramón Fernández - Vega, don Jorge Isabel Fernández-Vega, don Moisés López Gómez, don Fernando Rico Saavedra y don Julián Otero de Cáceres. Por parte del novio, el general don Antonio Julián, don Mario Sanz Castillo, don José María de Yraola, doña Engracia Hernán García, doña Marita Sainz Hernán, don José María Bermejo Artega, don Antonio Bernaa, don Eduardo Sansigre García, don Juan Padilla González, don Lorenzo Coullaut-Valera Terroba, don Carlos de Haro Sainz, don Javier Cereceda y don José Luis Moreno.

Inscripciones para los cursos de prevención de accidentes laborales

En la Dirección Técnica Provincial de la Obra Sindical «Previsión Social» ha quedado abierto el plazo de matrícula para los dos cursos de prevención de accidentes laborales que se han programado para fecha próxima.

El primero de ellos se dedicará a temas de la prevención de accidentes en actividades de alto índice de peligrosidad como metal, madera, electricidad, industrias químicas, etcétera; el segundo estará dedicado a la construcción.

En uno y otro curso, su celebración se hará compatible con el horario laboral, a fin de que puedan asistir a los mismos aquellos trabajadores que lo deseen.

Dada la limitación de plazas existentes, los interesados deberán formalizar su inscripción, a la mayor urgencia posible, en las dependencias de la citada Obra Sindical.

SEGOVIA, en el programa «La Tele va por barrios»

Hoy ha llegado a nuestra ciudad un equipo de Televisión Española —al que se ha unido el corresponsal en Segovia, José María Heredero— para rodar aquí el programa «La tele va por barrios», que se emitirá el jueves próximo hacia las dos y media de la tarde.

Juntamente con los cámaras y demás técnicos se ha desplazado la presentadora del programa, Maruja Callaved.

El programa estará dedicado a la vivienda, y presentará diversos aspectos de nuestra ciudad en este sentido.

Cristalerías, vajillas, porcelanas, cerámicas

REGALOS

«La Casa del Siglo XV»

Más personalidad para su hogar



muebles lázaro

¡¡NOVIOS!!

Visiten la casa de los dormitorios en MUEBLES COOPERATIVA SAN FRUTOS ...y quedarán maravillados (Frente clínica Dr. Gila)

EN USADOS TENEMOS

Automóviles. — Tractores. — Camiones.—Buen estado. Revisados en nuestros talleres. —Pruébelo y lo llevará.— Facilidades de pago. M O S A .—Carretera S. Rafael, 64.—Teléfonos 3836 y 4220

Impresos comerciales en uno y varios colores

Tipos última novedad
Calidad en la impresión
Rapidez en la entrega

Tres factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de EL ADELANTADO

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

DATOS SOBRE EDIFICIOS Y VIVIENDAS SEGUN LOS ULTIMOS CENSOS

En la capital se registró la existencia de 3.466 edificios y 12.107 viviendas

El total provincial era de 49.212 edificios y 59.343 viviendas

Hace unos días hicimos públicos algunos resultados de los Censos generales de la nación, realizados por el Instituto Nacional de Estadística con referencia a 31 de diciembre de 1970, recogiendo datos referidos a la población. Como en los mentados Censos se estudiaban también las situaciones en que se encontraba la edificación, ofrecemos hoy, algunos resultados ya tabulados sobre, edificios, locales y viviendas ubicados en Segovia y su provincia.

EDIFICIOS

Se censaron un total de 49.212 edificios de los cuales correspondían a la capital sólo 3.466. Por partidos judiciales se registraba la siguiente situación:

Cuéllar	11.646 edificios
Riaza	4.189 »
Santa María la Real de Nieva	8.040 »
Segovia	16.217 »
Sepúlveda	9.120 »

En los Censos mencionados se clasificaban las edificaciones según el destino de las mismas, separando por un lado, los edificios destinados a vivienda familiar, quienes al mismo tiempo se clasificaban según el número de viviendas ubicadas en los

mismos, y según fuesen utilizados o no al mismo tiempo para la producción agraria. Por otro lado, se consideraban los edificios destinados a viviendas no familiares (hoteles, cuarteles, etc.) Asimismo se especificaban con independencia los edificios y los complejos de edificios cuyo destino fundamental no fuese la vivienda.

De este último tipo se han registrado la existencia en nuestra provincia de 3.449 edificaciones, de las cuales 343 se encuentran en la capital y el resto se reparten por partidos judiciales del modo siguiente:

Cuéllar	724
Riaza	333
Santa M.ª la Real de Nieva	525
Segovia	851
Sepúlveda	673

Los edificios destinados fundamentalmente a vivienda no familiar tienen poca importancia en esta provincia, solo se ha registrado la existencia de 118, una gran parte de los cuales, 44, se encuentran en la capital.

VIVIENDAS FAMILIARES

La clasificación más importante es la de edificios destinados a vivienda familiar. Considerando conjuntamente los edificios de una sola vivienda existentes, observamos que su número supone la mayoría de la edificación segoviana, se registraron 41.750 edificaciones de este tipo, de las cuales 19.578 no tenían otra finalidad que su utilización como vivienda, 18.941 se dedicaban al mismo tiempo a la producción agraria y 3.231 se destinaban también a otros fines distintos de los agrarios, aparte de contar dentro del edificio con una única vivienda familiar. En la capital comparativamente, como es lógico no se encontraba el mayor número de este tipo de edificaciones, las cuales se distribuyen de modo bastante proporcional entre los partidos judiciales, según el número de habitantes correspondientes a los mismos.

El número de edificios con dos o más viviendas, destinados al mismo tiempo a la producción agraria era muy reducido en esta provincia, sólo se registraron 242 edificaciones de este tipo, sin embargo es mucho mayor, sobre todo en la capital, el número de edificios que con dos o más viviendas no tienen fines agrarios. Se registraron así 1.766 edificaciones de este tipo con dos viviendas de las cuales 544 se encontraban en la capital. Con tres viviendas aparecen 580 edificaciones y de ellas 309 pertenecen a la capital. Con cuatro viviendas se registran 351 edificios, 203 en la capital. Finalmente, con cinco y más viviendas aparecieron 956 edificios de los cuales 723 se ubicaban en la capital.

LOCALES, COMERCIALES, INDUSTRIALES Y DE NEGOCIOS

Por otro lado, se estudiaron en los Censos de referencia la existencia de locales, comerciales, industriales y de negocios en las edificaciones censadas, cuyo número total en nuestra provincia era de 10.049, ubicándose una buena parte, 2.469 en la capital.

Asimismo, se ha hecho una espe-

cial consideración de las viviendas existentes en las edificaciones por la especialísima importancia que aquellas tienen para el hombre. Las viviendas, aparte de otras clasificaciones de las que no hacemos mención para no alargar excesivamente estas notas se dividían en cuatro grupos; comprendía el primero las habitadas durante todo el año, el segundo las utilizadas sólo una parte del año (comúnmente conocidas como de vera-

Partidos judiciales	Viviendas familiares habitadas durante todo el año	Número de familias
Cuéllar	9.397	9.450
Riaza	2.586	2.601
Santa M.ª la Real de Nieva	5.888	5.957
Capital	10.358	10.473
Segovia	9.623	9.744
Resto	5.741	5.758
Sepúlveda		

VIVIENDAS FAMILIARES

En el tercer grupo antes mencionado se engloban las viviendas familiares vacantes, de las cuales se registraron 7.521, ubicándose 878 de este tipo en la capital. En cuanto afectan estas cifras al problema de la vivienda debemos tener en cuenta que muchas de dichas viviendas vacantes, quizá la mayoría, no reúnen las condiciones normales que las comodidades del hombre actual exige para su hogar, circunstancia por la cual se encuentran en esta situación. Esta consideración, no nos impide tener en cuenta que un cierto número de las viviendas vacantes mencionadas, si pudieran ser utilizadas efectivamente.

El grupo segundo comprende viviendas utilizadas sólo una parte del año, registrándose en el mismo una cifra total de 5.736 viviendas, la mayoría de las cuales, 3.316 corresponden al partido judicial de Segovia, en el cual se ubican los núcleos veraniegos más importantes de nuestra provincia. También es notable la existencia de 648 viviendas de ese tipo en el partido judicial de Riaza.

El cuarto grupo, destinado a viviendas de otro tipo, comprendida fundamentalmente aquellas, actualmente no ocupadas y pertenecientes a familias que han emigrado fuera de la provincia sin haber enajenado la vivienda de su antigua residencia, el total registrado en este grupo es de 2.493 viviendas.

No nos extendemos en un estudio más detallado de estos datos sobre la vivienda, para no cansar excesivamente al lector, si bien ofrecemos a

quien se interese por estas cuestiones los datos ya tabulados que obran en poder de la Delegación de Estadística.

El primer grupo registramos la existencia de 43.593 viviendas, las cuales comparadas con las 43.983 familias anotadas en el censo de población, nos relevan de hacer comentarios sobre la relativa importancia del problema de la vivienda en Segovia. problema de la vivienda en Segovia. dos judiciales, estos datos:

Partidos judiciales	Viviendas familiares habitadas durante todo el año	Número de familias
Cuéllar	9.397	9.450
Riaza	2.586	2.601
Santa M.ª la Real de Nieva	5.888	5.957
Capital	10.358	10.473
Segovia	9.623	9.744
Resto	5.741	5.758
Sepúlveda		

quien se interese por estas cuestiones los datos ya tabulados que obran en poder de la Delegación de Estadística.

José M.ª López Zúmel
Delegado de Estadística

LIBROS

«LA CIUDAD SUMERGIDA»

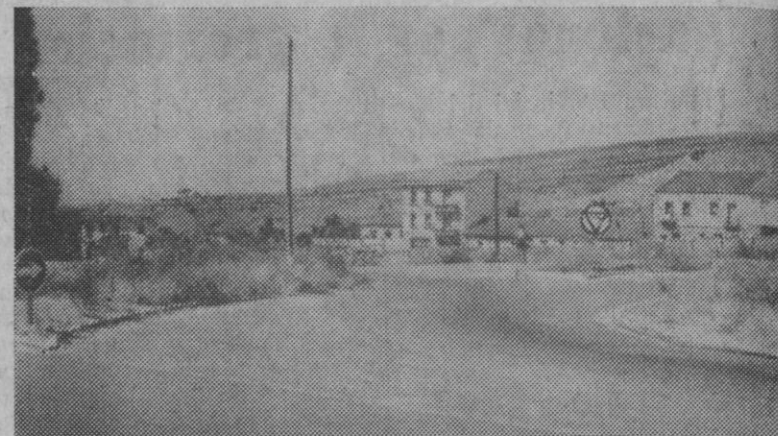
Poema por Francisco Javier Rodríguez Baixeras. «Premio Bécquer» de los Premios Alamo 1970. Colección Alamo, Salamanca, 1971.

En su día, informamos con alegría del triunfo de un amigo nuestro, que en las páginas de este periódico, concretamente en la «Página Literaria», se había iniciado tempranamente como poeta. Francisco Javier Rodríguez Baixeras, actualmente residente en La Coruña, donde se dedica a tareas docentes, había ganado el premio «Bécquer» de poesía, de los premios Alamo, convocados en Salamanca. El libro ganador lo formaba un largo poema, titulado «La ciudad sumergida», en el que el poeta recuerda sus años de estancia en Segovia. Se lee en la contraportada del libro, en la que figura también un retrato del poeta debido a su hermano Rafael, que el Jurado del mencionado premio se sintió sorprendido por la increíble madurez del poeta, dada su juventud y que éste era su primer libro de versos. A nosotros, que le conocemos, no nos sorprende del todo esta madurez, ni tampoco la estrecha belleza y emoción del poema, no del todo, pero sí puede decirse que probablemente ha rebasado nuestras esperanzas.

El poema, ya se ha dicho, es largo. Ocupa 59 páginas, y está dividido en estancias de diversa extensión. Toda la obra está compuesta en endecasílabos, de rima libre. En ellos, el poeta vuela todo un mundo de recuerdos, vivencias, momentos, escenarios, palabras. Estas son importantes. Baixeras utiliza un lenguaje corriente y moliente, pero esa palabra cotidiana recibe, al ser colocada ahí, el toque inmediato de la gracia y queda convertida en palabra poética, que funda, crea y sostiene todo un mundo rico de significados, pleno de emoción, en que la realidad nos descubre su cara oculta y las cosas su verdad interior.

Las estaciones, las piedras y las tardes, los collados, los toldos pisoteados por el sol, la voz interior, la nostalgia, la tristeza, la soledad, los domingos, el turbio estudio, los programas dobles, el patio del colegio y el amor, están ahí. La evocación se hace cada vez más densa. Quedan muy lejos, piensa el poeta, las tar-

AL AIRE DE LA CALLE



CURVA PELIGROSA

El automobilista que procede de la carretera de Riaza, con dirección a nuestra ciudad, observa que antes de llegar a la confluencia de aquella carretera con la de Cuéllar hay una señal indicando el giro que debe efectuar a la derecha, según se aprecia en la fotografía. Para los conductores que conocen la situación de este tramo, la maniobra apenas tiene dificultades. Pero el verdadero peligro se origina para los que lo desconocen, por cuanto que, aunque reduzcan algo la marcha de su vehículo, generalmente no es suficiente para evitar tener que frenar bruscamente al encontrarse, nada más tomar la curva, con que allí hay un stop.

Este problema nos ha sido indicado por más de un automovilista, quienes abogan —y nos parece que es oportuno escuchar sus razonamientos— porque metros antes de la curva, en el tramo recto existente, se señale que se aproximan a un punto de parada obligatoria. Por supuesto que esto es de fácil solución por parte de los técnicos especializados. (Foto Antonio).

MAYOR VIGILANCIA

Hemos oído comentar, en distintos ambientes, que el guardia municipal de servicio, sábados y domingos, en el Azoguejo, debería verse «reforzado» con la presencia de otros agentes de la autoridad. El motivo es, según se nos ha explicado, que en ambas fechas una persona sola no es capaz, por una parte, de atender al intenso tráfico, y, por otra, de imponer el orden en los alborotos que suelen suscitarse.

TORRE EN PELIGRO

La torre de la iglesia parroquial de Pedraza presenta en estos momentos alarmantes señales de derrumbamiento. Según ha podido apreciarse, las grietas se hacen más grandes a medida que pasan los días, y es fá-



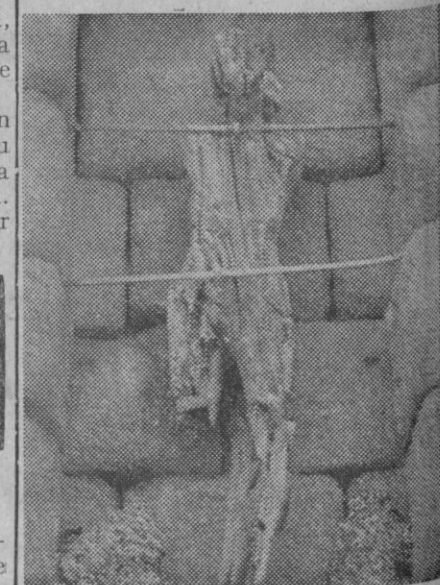
cil deducir que de no ponerse remedio con la urgencia necesaria, podría venirse abajo en parte o en su totalidad.—(Foto Antonio).

POESIAS SOBRE SEGOVIA

El diario madrileño «ABC» publicaba ayer, en su sección «...y poesía cada día», tres composiciones sobre Segovia, originales de José García Nieto, Vicente Marrero y José Luis Pernas, ilustradas con un dibujo de Acuaroni.

FIGURA EN MAL ESTADO

Durante los trabajos de «inspección» que se llevan a cabo en el conducto, ha podido apreciarse —como recoge la fotografía— que la figura



existente en la parte de los arcos que corresponden a la plaza Oriental presenta este lamentable estado. ¿Cuál sería la mejor solución: que continúe allí, o retirarla?—(Foto Antonio).

Navares de Enmedio

Mañana comienzan las fiestas en honor de la Virgen del Pilar

Navares de Enmedio. Mañana, martes, darán comienzo en esta localidad las fiestas en honor de la Virgen del Pilar, organizadas por el ayuntamiento en colaboración con la Delegación Local de la Juventud. Dicho programa será el siguiente:

Día 12.—A las 8,30 de la mañana, dianas y pasacalles, con disparo de cohetes; 12, misa concelebrada, en la que oficiará don Faustino Buenhombre, párroco; 4,30, rosario y procesión de la imagen, con bailes ante ella; 6, partidos de pelota a mano y pala; tarde y noche, bailes públicos.

Día 13: A las 9 de la mañana, dianas; 11, misa por los difuntos de la localidad; 13, I Trofeo Ayuntamiento de ciclo-cros, de carácter comarcal; 2, bailes públicos; 5, partidos de baloncesto y balonmano para jugadores infantiles y adolescentes; 7, bailes públicos; 10, velada.

CAMPAÑA Pro Seminario 1971

Gobierno Civil, 5.000; Parroquias de Arahuetes, 175; Aldea Real, 1.120 Abades, 3.500; Arevallillo de Cega, 181; Adrada de Pirón, 150; Aguilafuente, 2.000; Adrados, 1.250; Hijas de María de Adrados, 25; Cofradía del Carmen, de Adrados, 25; Boceguillas, 2.050; Berny de Porreros, 2.500; Berny de Coca, 135; Brieua, 200; Bernardos, 2.441; Bercial, 500; Basardilla, 1.266; Carabias, 100; Cedillo de la Torre, 400; Caserío de Valtiedas, 1.000; Cuevas de Provanco, 218; Cobos de Segovia, 321; Caserío de Tajuña, 225; Cabezueta, 800; Cantalejo, 2.657; Castro de Fuentidueña, 700; Castriello de Sepúlveda, 100; Cantimpalos, 5.300; Campo de San Pedro, 596; Cilleruelo de San Mamés, 383; Cascajares, 400; Corral de Ayllón, 525; Etereros, 463; Encinillas, 150; Espirdo-Tizneros, 504; El Espinar, 4.000; Estación de Otero, 241; Fuente el Olmo de Fuentidueña y Los Valles, 600; Fuentemillanos, 280; Fuenterrebollo, 1.500; cofradía del Carmen, de Fuenterrebollo, 100; Apostolado de la Oración, de Fuenterrebollo, 50; Fuente el Olmo de Iscar, 450; Fuentepelayo, 2.200; El Guijar, 972; Garcillán, 1.250; Hontalbilla, 500; Juarros de Voltova, 800; Juarros de Riomoros, 385; Jemenuño, 575; Ituro y Lama, 190; Lastras del Pozo, 300; Langülla, 155; La Lastrilla, 220; La Higuera, 303; Lastras de Cuéllar, 450; Losana de Pirón, 200; Labajos, 730; Madrona, 500; Martín Miguel, 675; Monterrubio, 837; Marugán, 425; Martín Muñoz de las Posadas, 525; Muñozoveros, 1.076; Miguelláñez, 1.621 La Matilla, 600; Membibre de la Hoz, 100; Montejo de la Serrezuela, 875; Mazagatos, 100; Muñozpedro, 1.300; Marazoleja, 354; Marazoleja, 693; Navares de Enmedio, 567; Navares de Ayuso, 290; Navares de las Cuevas, 145; Navas de Riofrío, 1.000. Suma y sigue, 65.494 pesetas.

Impresos comerciales en uno y varios colores

Tipos última novedad Calidad en la impresión Rapidez en la entrega

TRES factores que deben determinarle a confiar sus encargos en los talleres de

EL ADELANTADO

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado; 066.

REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos y dos defunciones

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Henar Muñoz y Ruano, hija de Angel y de María Henar; María del Rosario de Nicolás y García, de Eutiquiano y Josefa; Jesús Juan Martínez y Martín, de Jesús y Juana; María de Pablos y Salgado, de Fernando y Sara; Sara Herranz y Duque, de Emiliano y María del Carmen; Carlos González y Martín, de Ladislao y Modesta; Beatriz Díez y Garrido, de Mariano y María de los Milagros.

Defunciones: Antonio Gallego y de Teba, de 67 años; Felipe Manuel Marqueta y Gómez, de seis meses.

ACCESORIOS LA UNION
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONOS 26-11 y 33-63
SEGOVIA

Recauchute
Sus cubiertas en TYRESOLES y ahorrará el 60 por ciento del valor de un neumático nuevo

DELEGADO DE VENTAS
Importante fábrica de jabones y detergentes de ámbito nacional. Precisa para SEGOVIA, AVILA y provincias.
OFRECE: Amplias posibilidades. Buenas condiciones económicas. EXIGE: Conocimiento del ramo alimentación - droguerías, Organización de ventas. Vehículos de reparto. Almacén.
Interesados dirigirse por escrito a SUMA, Referencia 1.281.
Plaza España, 6. ZARAGOZA

PLAZA DE TOROS DE AVILA
Día 12
SENSACIONAL MANO A MANO
JULIO ROBLES (de Avila)
NIÑO DE LA CAPEA (de Salamanca)
Seis novillos-toros de don Lucio Muriel
Día 15.—Festividad de Santa Teresa
EXTRAORDINARIA CORRIDA DE REJONES
Seis toros de don Carlos Urquijo, para
DON ANGUEL PERALTA
DON RAFAEL PERALTA
DON ALVARO DOMEQY
DON JOSE SAMUEL LUPI
Las corridas empezarán a las cuatro en punto de la tarde.

Abonadoras **CIMA** centrífugas
Varios modelos
Descuento especial por comprar en el mes de octubre
J. HORCAJO, S. A.

Aquí, todos los DEPORTES

1-2 No mereció perder la Gimnástica Segoviana su partido con el Manchego

Durante mucho tiempo, con buen juego, asedió la meta forastera

Alineaciones: C. D. Manchego.—Heredia; Amores, Enrique, Quesada; Tomé, Vicente I; Marina, Cortina, Salvi, Barahona y Menacho.
A los sesenta y cinco minutos Vicente II sustituye a Barahona y a los setenta y seis, Morote por Vicente I.
Gimnástica Segoviana.—Goyo; Mariano Pablo, Cristóbal; Diego, Ponce; Medina, Domenech, Méndez, Navas y Sarmiento.
A los dieciocho minutos Grande sale por Pablo y a los cincuenta y cinco Del Río por Grande que sufrió un tirón tres minutos antes de terminar la primera parte.

GOLES:
0-1 Cuatro minutos. Falta de Pablo Cortina. La saca Barahona sobre Salvi que tira, rebotando en la defensa y el propio Salvi de tiro fuerte, raso y esquinado bate a Goyo, terminando así la primera mitad.
1-1 Sesenta y siete minutos. Centro de Medina sobre el portal de Heredia y Navas cambiando la trayectoria del balón establece el empate.
1-2 Noventa y un minutos. Saque en corto de Goyo sobre Cristóbal, éste pasa a Ponce pero se hace con el balón Vicente II y ante la descolocación de Goyo tira sin parar obteniendo el tanto de la victoria.

ARBITRO:
Sr. Sevilla. Pretendió llevar bien el partido llamando varias veces a los capitanes para advertirles sobre algunas brusquedades anteriores.

LA QUINIELA GANADORA

Málaga - R. Madrid	x
R. Sociedad - Córdoba	1
Español - Burgos	x
Gijón - Coruña	1
At. Madrid - Granada	1
Betis - Barcelona	x
Celta - Valencia	2
Sabadell - At. Bilbao	x
Logroñés - Mallorca	1
Villareal - Rayo Vallecano	x
Hércules - Oviedo	2
Ferrol - Elche	2
Langreo - Santander	1
Jerez - Zaragoza	1

Madrid, 10.—Al término de la primera fase del escrutinio de las Apuestas Mutuas Benéficas Deportivas, han aparecido 12 boletos premiados con 14 aciertos; 1.465 de trece y 24.961 de doce.
La recaudación total se calcula será sobre los 288 millones de pesetas.

Bromas y Veras T. V.
Podemos dividir a los hombres en dos clases: los que saben y los que no saben decidir.

Perfumería T. Velasco
Nuevo laboratorio fotográfico electrónico. De un mal cliché una buena ampliación. 50 años de práctica

OCASION
Venta Hostal Dos Estrellas, céntrico y con jardín, en Segovia
Informa: Gestoría Sancho
Colón, 5. Segovia

Empresa de automóviles Seat

precisa
JEFE DE ALMACEN
● Amplios conocimientos sobre recambios.
● Organización y orden
● Ficheros.
● Sentido de la previsión.
● Dotes de mando.
● Sueldo interesante según aptitudes.
Interesados: Escribir de puño y letra al Apartado 565, Valladolid. Referencia «Jefe de almacén».



3-2 El C. D. Acueducto mereció mejor resultado en Socuéllamos

Dominó en la segunda parte y neutralizó un 2-0 adverso

Socuéllamos, 10. (Especial para «El Adelantado de Segovia», por la agencia MENCHETA).
Alineaciones: Acueducto.—Elías; Valeriano, Pocholo, Teodoro; Juan Antonio (Oalla), Juanjo; Nete, Susi, Vegas, Cuéllar (Fuentetaja) y Julito.
Socuéllamos.—Mariano; Eugenio, Carrillo, Cartagena (Jandri); Alcoles, Santos; De Lucas, Carmelo (Nieto), Chamorro, Polo y Damine.

El Socuéllamos, que ha jugado un primer tiempo de fútbol más ágil y habilidoso que en la segunda mitad, consiguió abrir el marcador a los 8 minutos del partido, al llevar Polo la pelota a las mallas, aprovechando un buen servicio de Carmelo.

B. V. No tardarían ni tres minutos para

que llegase el segundo tanto local, pues a los once es Chamorro el que consigue empalmar un fortísimo disparo desde el borde del área, que bate de forma irremisible a Elías.

Se realizan algunos contrataques del Acueducto, que reaccionó mucho después de los dos goles en contra, y a los 21 minutos, en un fallo de la defensa local, Nete consigue tocar la pelota y de tiro por bajo acorta distancias, llegando al descanso con el 2-1 a favor de los de casa.

En la continuación la cosa ha variado bastante, pues el Acueducto les ha tomado el pulso a los de casa y de dominado pasa a dominador. Con fútbol rápido e incisivo se acerca repetidas veces al área local, y a los 25 minutos, Nete consigue el tanto del empate a dos, que ponía las cosas muy difíciles al Socuéllamos, cuando se creía todo lo contrario, visto lo ocurrido en la primera mitad.

Esta igualada se mantuvo hasta el minuto 41, en que tras fallar repetidas veces Teodoro y Elías, permitió a Chamorro tirar a puerta y alojar el esférico en la red.

Destacaron por el Acueducto, Valeriano, Pocholo, Nete y Juanjo, y por el Socuéllamos, Mariano, Eugenio y Polo.

COMENTARIO

Lo que parecía que iba a terminar con un triunfo aplastante a favor del Socuéllamos, resultó ser, al final del partido, una mínima victoria conseguida con bastantes apuros.

El Socuéllamos empezó jugando bien, seguro de sí mismo, aunque sin confiarse demasiado cuando el conjunto segoviano afectaba sus contragolpes.

Dominó al contrario durante todos los 45 minutos iniciales y en ellos desperdició ocasiones claras de gol, si bien obtendría fruto en los minutos 8 y 11 con los goles que al público asistente le hizo creer en una goleada.

Por su parte, el Acueducto se fue creciendo de forma lenta pero segura, sin que hicieran mella en sus ánimos los dos tantos encajados, comenzando a crear serios peligros ante la meta defendida por Mariano, quien se vio obligado a intervenir en un par de ocasiones, especialmente en el minuto 7 en tiro soberbio de Nete, hoy jugador que estuvo siempre de cara al gol en todas sus intervenciones.

El Socuéllamos, en contra de lo que le ocurría a su oponente, comenzó a jugar nervioso, sin acertar a crear juego y la mayoría de los pases de sus hombres eran imprecisos, tónica que se mantuvo durante todo el primer cuarto de hora de la segunda mitad del partido, que fue cuando mejor y con más precisión actuó el Acueducto.

Volvió a reaccionar algo el Socuéllamos después de los veinte minutos de esta fase y otra vez se apreciaron las jugadas de gol ante el portal de Elías, apreciándose ahora un

fútbol de calidad, quizás el mejor de todo el partido.

Cuando el Acueducto empató el marcador, quiso reaccionar el Socuéllamos, pero su joven rival no le dio muchas facilidades para ello, dedicándose a defender el punto que tenía en sus manos, sin abandonar la oportunidad de ataque que se le presentaba.

En las postrimerías del encuentro volvió a dominar el Socuéllamos, que consiguió el tanto de la victoria a muy pocos minutos del final.

Mucho trabajo le ha costado al Socuéllamos salir triunfador, precisamente porque su contrario no cedió en ningún momento un palmo de terreno y, apoyándose en la rapidez de la juventud de sus componentes, fue a por todos los balones, estando a punto de dar el gran susto a los propietarios del terreno.—Mencheta.

BOXEO

Inexplicable k. o. de Barrera Corpas

Génova, 10.—El italiano Bruno Arcari conserva su título mundial de los superligeros al vencer al aspirante, el español Domingo Barrera Corpas.

El desenlace se produjo en el décimo asalto; en una situación extraña, ya que el público comenzó a tirar objetos al ring del Palacio de los Deportes de Génova, uno de los cuales alcanzó a Barrera Corpas, lo que le hizo agachar, cosa que aprovechó Arcari para golpearle. El árbitro, el inglés Terry Walter, paró la pelea y dio vencedor al italiano, que de esta forma conserva su título.

Domingo Barrera Corpas, afirmó al terminar el combate, que un objeto, posiblemente una piedra, le dio en la pierna y al agacharse instintivamente, lo aprovechó Arcari para golpearle.

Hasta entonces el combate iba favorable al aspirante, que desde que dio comienzo la lucha y sonó el primer gong, se lanzó a un ataque continuo sobre el campeón.

ABRIGOS a MEDIDA 2.500 ptas.

Se hace la prueba en el día Terminados en 48 horas

SASTRERIA OBDULIO

San Francisco, 23 - Segovia

JUVENILES

0-0 LOS EQUIPOS SEGOVIANOS SE REPARTIERON LOS PUNTOS

Alineaciones: Gimnástica Segoviana.—Adeva; Domingo, Alonso, Garrido; Benjamín, Fuentetaja; Jorge, Manolo, Navarro, Criado y Antonio.
A los treinta y tres minutos de la segunda parte, Manolo se marcha entrando Paredes.

C. D. Acueducto.—Otero; Santos, Varas, Guadilla; Paco, Andrés; Esteban, Navarro, Valentín, Ignacio y Romano.

Al dar comienzo el segundo periodo, Navarro se queda en los vestuarios y sale Marino, pasando Ignacio al lado derecho.

Árbitro.—Parece que el asunto de los colegiados segovianos ha tenido vía de solución, pues este encuentro ha sido dirigido por el señor Galicia, que ha tenido una buena actuación dejando jugar a los muchachos y



Arriba, los juveniles gimnásticos; abajo, el Acueducto.—(Foto Antonio)

aplicando la mayoría de las veces la ley de la ventaja.

Los dos equipos, que ostentan una similar situación en la tabla, nos han deparado un partido en el que los nervios han sido los principales protagonistas, sobre todo en la primera mitad. Los muchachos ejercían entre sí una severa vigilancia y las piezas bases de los dos equipos estaban bien sujetos; así Manolo, por los gimnásticos, e Ignacio por el Acueducto, no se podían desenvolver de su modo habitual. No obstante, la Gimnástica Segoviana se muestra más combativa y con mejor juego anticipándose a las acciones de los acueductistas, o mejor dicho, aprovechándose de la inapetencia de algunos de sus jugadores y del excesivo regateo de otros.

En los primeros cuarenta minutos las ocasiones de gol fueron mínimas porque las líneas de retaguardia se imponían con claridad a las delanteras, a excepción de los minutos iniciales en que la Gimnástica pudo marcar en el único fallo que vimos a Varas y que el delantero Navarro no acertó a tirar. Por su parte, el Acueducto está a punto de conseguirlo en un saque de esquina que bota Romano muy cerrado, no encontrando el oportuno rematador.

Y no hubo muchas jugadas más de verdadero peligro para ninguna de las dos porterías, aunque la Gimnástica se encontraba más luchadora, correspondiendo por ello su dominio en esta primera fase.

TENIS

EE. UU. RETIENEN LA COPA DAVIS

Carlote (Carolina del Norte, Estados Unidos), 10.—Los EE. UU. retuvieron hoy el título de la Copa Davis al derrotar a Rumania en el cuarto juego de la serie de cinco.
El norteamericano Stan Smith derrotó al rumano Ion Tiriac en el encuentro de «singles», cuarto de la serie, por 8-6, 6-3 y 6-0.

Aquí, todos los DEPORTES

JUEGOS DEL MEDITERRANEO

Carlos Melero, con Viejo, Elorriaga y Tena, Medalla de Oro en la carrera contra reloj

Rodaron a una media de 45,218 Kms.-hora y batieron limpiamente a los campeones italianos

Esmirna, 10. (Crónica especial del redactor-jefe de Alfíl, José María Calle.)—España ha ganado hoy una de las más valiosas medallas de oro de estos Juegos Mediterráneos: la de ciclismo en carretera, contra el reloj por equipos, prueba disputada esta mañana sobre cien kilómetros en el circuito de Balikasir, a doscientos kilómetros de distancia de Esmirna. La carrera se ha disputado en dos tramos, cada uno de cincuenta kilómetros, ida y vuelta, en la ruta marcada en Balikasir, que será la misma sobre la que el martes próximo se dispute la prueba de ruta en línea individual, sobre 146 kilómetros.

El equipo español rodó hoy a la velocidad media de 45,218 kilómetros por hora y ha invertido en el recorrido tres minutos menos que el tiempo que hizo en Mandiriso, en esta misma prueba, en los campeonatos mundiales de ciclismo de hace un par de meses.

Pero si importante es haber ganado la medalla de oro, no menos importante es haber derrotado a Italia, campeona mundial, y con hombres como Luciano Borgognoni, Giovanni Dalla Bona, Remo Sansonetti y Giovanni Tonoli.

El equipo español, integrado por Viejo, Melero, Elorriaga y Tena, invirtió en el recorrido un tiempo de

2-12-27/7, mientras que Italia, clasificada en segundo lugar, hizo la distancia en 2-12-55/5; es decir, a 28 segundos de distancia del cuarto español.

El valor de ese galardón aumenta al considerar que la carrera individual es una moneda al aire. Una carrera contra reloj por equipos es la verdad de la ruta en carreras cortas como ésta. Habla la victoria muy alto en favor de Ramón Mendiburu y sus métodos de preparación.

Hasta ahora, cuatro medallas de oro

Con las medallas de oro ganadas por Melero, Viejo, Elorriaga y Tena, y en 4 por 100 metros relevos estilos, en natación masculina, por Esteve, Balcells, Lang-Lenton y Comas, son cuatro las medallas de oro que España tiene en su haber en estos VI Juegos Mediterráneos de Esmirna, que cumplieron hoy su quinta jornada. Las dos medallas anteriores son las que ganaron Corell y Lang-Lenton, también en natación.

El resultado de la prueba de 4 por 100 metros, relevos, estilos masculinos, fue:

- 1. España (Esteve, Balcells, Lang-Lenton y Comas), 4-8-1.
- 2. Italia (Forti, Dameri, Tozzi y Nardini), 4-9-1.

Lorenzo Marugo venció en los 400 metros estilos, individual masculino. Otro italiano, Mauro Calligaris, fue segundo, en 4-57-4, relegado al tercer lugar, con medalla de bronce, al español José Ferrero, en el tiempo de 4-59-4.

Dos italianas ganaron las dos finales femeninas de la jornada. Donatella Talpo venció en los 100 metros mariposa, acreditando un registro de 1-8-7, con lo que ha rebajado su mejor marca personal, de 1-9. En esta prueba, la española Aurora Chamorro fue tercera y medalla de bronce en un tiempo de 1-10-4.

Novella Galligaris ganó los 400 metros femeninos en 4-37-2. Fue segunda Susana Sordelli, en 4-54-4. Tercera y medalla de bronce la española Fátima Campos, con un registro de 5-2-8.

En gimnasia, bronce por partida doble

Las chicas españolas ya han logrado una medalla de bronce por equipos en gimnasia.

Y los muchachos han logrado tam-

bién la medalla de bronce, detrás de Yugoslavia, primera, con 266,95 puntos, y de Italia, con 263,35. Los españoles obtuvieron 262,85 puntos.

Normalidad en tenis

Quere Orantes, Gisbert, Muñoz y Guerreroignan adelanta en la competición de tenis dentro de la más absoluta normalidad.

Cal y arena

Un éxito relativo en esgrima, con el segundo lugar conseguido por Pintado en el primer grupo de la competición de sable. Fernández, en cambio, en el segundo grupo, fue eliminado.

En vela, revés, Sirvén, séptimo, y Seelinger, cuarto en la clase "finn", que inició hoy las competiciones de vela (cinco regatas en la bahía de Esmirna). Fuerte viento, que molestó al parecer, a los balandristas españoles.

En waterpolo, victoria y derrota

El equipo español de waterpolo, por su parte, perdió por la tarde con Italia (5-2) y ganó por la noche a Turquía por 10-3.

Resultados y clasificaciones

PRIMERA DIVISION

Málaga, 1; Real Madrid, 1. Real Sociedad, 2; Córdoba, 1. Español, 1; Burgos, 1. Las Palmas, 1; Sevilla, 1. Gijón, 2; Coruña, 0. At. de Madrid, 1; Granada, 0. Betis, 0; Barcelona, 0. Celta, 1; Valencia, 3. Sabadell, 0; At. Bilbao, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
R. Madrid	6	4	2	0	12	4	10+4
Valencia	6	4	2	0	9	3	10+4
Gijón	6	4	0	2	8	4	8+2
Málaga	6	3	2	1	9	5	8+2
At. Madrid	6	3	1	2	8	3	7+1
Español	6	2	3	1	7	3	7+1
Sevilla	6	2	3	1	7	5	7+1
Las Palmas	6	2	3	1	8	7	7+1
Granada	6	2	2	2	6	6	6
Coruña	6	2	0	3	5	8	6
R. Sociedad	6	2	1	3	7	10	5-1
Burgos	6	2	1	3	7	10	5-1
Sabadell	6	2	1	3	3	10	5-1
Barcelona	6	1	2	3	4	6	4-2
Betis	6	1	2	3	3	7	4-2
At. Bilbao	6	1	1	4	7	3	3-3
Córdoba	6	0	3	3	6	9	3-3
Celta	6	0	1	4	13	3	3-3

SEGUNDA DIVISION

Tenerife, 2; Cádiz, 0. Valladolid, 6; Leonesa, 2. Logroñés, 1; Mallorca, 0. Villarreal, 2; Rayo Vallecano, 2. Hércules, 0; Oviedo, 1. Ferrol, 0; Elche, 4. Langreo, 1; Santander, 0. San Andrés, 1; Castellón, 1. Mestalla, 1; Pontevedra, 1. Jerez, 1; Zaragoza, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Oviedo	6	5	1	0	9	2	11+5
Castellón	6	5	1	0	14	4	11+5
Elche	6	4	2	0	10	1	10+4
Logroñés	6	4	1	1	6	1	9+3
Rayo V.	6	3	2	1	8	5	8+2
Leonesa	6	3	0	2	12	10	8+2
Valladolid	6	3	1	2	11	7	7-1
Villarreal	6	3	1	2	7	6	7+1
Zaragoza	6	3	0	3	9	10	6+2
Jerez	6	2	2	2	6	7	6
Pontevedra	6	1	3	2	8	9	5-1
San Andrés	6	1	3	2	2	3	5-1
Langreo	6	1	2	3	4	9	5-1
Tenerife	6	1	2	3	4	5	4-2
Mestalla	6	1	2	3	5	8	4-2
Cádiz	6	2	0	4	2	6	4-2
Hércules	6	1	1	4	4	7	3-3
Santander	6	1	1	4	3	8	3-3
Mallorca	6	0	3	3	1	5	3-3
Ferrol	6	0	1	5	2	14	1-5

RESULTADOS

Conquense, 1; Torrejón, 1. Femsá, 2; Carabanchel, 1. Quintanar, 0; Guadalajara, 0. Socuéllamos, 3; Acueducto, 2. Vallehermoso, 1; Toledo, 4. Vallecas, 2; Avila, 1. Segoviana, 1; Manchego, 2. Alcalá, 4; Leganés, 2. Pegaso, 0; Unión, 2. Descanso, Aranjuez.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Puntos
Manchego	6	5	1	0	12	4	11+5
Torrejón	6	4	2	0	17	5	10+4
Leganés	6	4	1	1	12	10	9+3
Alcalá	6	4	0	2	12	7	8+2
Guadalajara	6	2	2	1	8	5	8+2
Femsá	6	3	1	1	8	6	7+1
Pegaso	6	3	0	3	6	6	6
Unión	6	3	0	3	6	1	6
Avila	6	3	0	0	10	6	6
Aranjuez	6	2	1	2	10	7	5+1
Socuéllamos	6	2	1	2	7	7	5-1
Quintanar	6	2	1	2	4	6	5-1
Carabanchel	6	2	0	3	9	10	4-2
Toledo	6	1	2	3	4	7	4-2
Conquense	6	2	0	3	4	12	4-2
Segoviana	6	1	3	2	5	4	4-2
Acueducto	6	1	0	5	9	10	2-4
Vallecas	6	1	0	5	13	2	2-4
Valleherm	6	0	0	6	2	11	0-4

TOROS «LIMEÑO» Y MARQUEZ

triunfaron en la primera de feria de Zaragoza

Zaragoza, 10.—Primera corrida de feria. Buena entrada. Seis toros de Samuel Flores Hermanos, broncos y difíciles, excepto el primero. El último fue condenado a banderillas negras.

José Martínez «Limeño», que sustituyó a Andrés Vázquez, faena variada. Dos pinchazos, estocada y descabello al segundo golpe. Gran ovación, vuelta y saludos. En su segundo, faena dominadora. Un pinchazo, media y dos descabellos. Ovación, vuelta y saludos.

Palomo Linares, en su primero, faena inteligente de castigo. Cinco pinchazos y estocada. División de opiniones. En su segundo, faena de porfía. Un pinchazo y estocada. Palomas.—Cifra.

Miguel Márquez, en su primero, faena de castigo. Media estocada y descabello al tercer golpe. Gran ovación y saludos. Al que cerró plaza, condenado a banderillas negras, faena exponiendo mucho. Media y descabello al segundo golpe. Una oreja, insistente petición de otra, ovación de gala y dos vueltas al ruedo. Pitos al toro.—Cifra.

Seis toros para Gabriel de la Casa Talavera de la Reina (Toledo), 10.—Seis toros de Baltasar Ibán, de Madrid, para Gabriel de la Casa como único espada. Buen tiempo y buena entrada. El ganado, manejable; el torero fue aplaudido en el arreste.

Gabriel hizo buena faena a su primero, mató de entera. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos. Al segundo no pudo hacerle faena porque el toro quedó ciego en la suerte de varas. Terminó en pinchazo y media. Palmas. En el tercero, faena vistosa. Tres pinchazos y media. Ovación y vuelta al ruedo. Al cuarto, faena valiente para una entera que basta. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Al quinto, faena variada para una entera. Ovación, dos orejas, rabo y vuelta. Al que cierra plaza, faena vistosa para una estocada. Ovación, dos orejas, rabo y salida a hombros.—Cifra.

Dos orejas y rabo para «Calatraveño»

Guadalajara, 10.—Seis toros de Algora Polera, de Sevilla. El segundo fue aplaudido y el cuarto condenado a banderillas negras.

Ricardo Corey, que tomó la alternativa, recibió los trastos de «Calatraveño» y logró una buena faena. Música. Una estocada. Una oreja y vuelta. En el que cerró plaza repitió su faena anterior. Media estocada. El puntillero levantó al bicho y fueron necesarios dos descabellos para terminar con él, Palmas.

José Ruiz «Calatraveño», en su primero gran faena. Estocada fulminante. Dos orejas y rabo. En su segundo, faena de castigo. Terminó de estocada. Ovación y vuelta.

Rafael Torres, en su primero faena por derechos. Tres pinchazos y estocada. Ovación y vuelta. En el

quinto, faena variada, escuchando música. Pinchazo de efectos rápidos y palmas.—Cifra.

Sólo una oreja en Barcelona

Barcelona, 10.—Con menos de tres cuartos de entrada, se ha celebrado una corrida de toros en la plaza Monumental. Se han lidiado cinco toros del marqués de Domecq y uno de María Luisa Ibarra.

«Jerezano», a su primero, faena con ambas manos, Mata de estocada y descabello. Ovación y vuelta. Al

segundo, faena valiente. Mata de estocada. Ovación.

Santiago López, gaena por naturales a su primera, Mata de estocada. Una oreja y vuelta. Al segundo, faena variada para una estocada. Escuchó un aviso y una ovación del público.

Gregorio Lalanda, a su primero, faena de alio despechándolo de media estocada. Ovación. Al último, lidiado con luz artificial, faena a base de naturales. Mata de pinchazo y estocada. Aplausos.—Cifra.

NOVILLADAS

Mano a mano en Bilbao

Bilbao, 10.—Novillada picada en «Vista Alegre». Casi tres cuartos de plaza. Tarde soleada con temperatura agradable. Seis novillos toros de Lucio Muriel y un sobrero de la viuda de Tabernero, todos de Salamanca.

Mano a mano entre El Lince y El Niño de la Caepa.

El Lince, ovación y vuelta en su primero y aplausos en el segundo y tercero. Sufrió varios revolcones, pero sin consecuencias; se mantuvo en lidia hasta el final de su lote, teniendo que ser atendido en la enfermería, de algunos rasguños.

El Niño de la Caepa, dos orejas en su primero y una oreja en cada uno de los dos enemigos restantes. Ovación y vuelta en todos.

Al final le fue entregado el trofeo «Novillo de Oro».

El sobresaliente Cristóbal Cuenca se mostró muy volapuntos ante un auténtico toro. Aplausos.

Manolo Rubio salió a hombros en Madrid

Madrid, 10.—Jaime Alonso «El Parleño», Pascual Mezquita y Manolo Rubio, lidiaron novillos de García Romero Hermanos.

El Parleño, en su primero, ovación y salida al tercio. En el cuarto, silencio.

Mezquita recibió a su primero con tres faroles de rodillas. Ovación y vuelta al ruedo en premio a la faena. En el otro, silencio.

Manolo Rubio hizo en su primero faena voluntariosa. Silencio.

En el que cerró plaza sufrió un aparatoso volteo. Acabó de gran es-

CASA BARRERO

Cuartos de baño - Grifería Accesorios de saneamientos Plaza Franco, 7 - Teléfono 2055

CONDUCTOR: Cuando vaya a efectuar un adelantado recuerde que una justa valoración de la distancia es de la mayor importancia

CICLISMO

LUIS OCAÑA se impuso a Merckx en Lausana

Lausana, 10.—Luis Ocaña venció a Eddy Merckx en la prueba disputada hoy por las calles de esta ciudad sobre un circuito de 5,15 kilómetros, que comprendía una escalada de 265 metros. Primero se disputó una prueba en línea y después el mismo recorrido se hizo contra reloj.

Ocaña se impuso por un escaso margen de dos segundos (11-33 de Ocaña por 11-35 de Merckx) en la prueba de línea, pero el corredor español sacó nueve segundos a su adversario belga en la parte celebrada contra reloj.

Merckx había triunfado en la prueba en las ediciones de 1968 y 1970.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CLINICA GILA
Traumatología.—Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Servicio de urgencia
Consulta de 10 a 2
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 20-88

CENTRO DE REHABILITACION «LA PIEDAD»
MARCELINO DE ANDRES CUADRADO
Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscina, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 4445

D. VIDAECHEA
Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 2049
Domicilio, 3902

A. DEL CAZANO SUAREZ
Garganta, nariz y oídos
Consulta diaria de 12 a 2 y de 4 a 6
Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

B. BARAHONA
Médico-oculista
Diplomado del Instituto Oftalmológico Nacional
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6
Plaza de los Huertos, 2. Tel. 1746

JUAN DEL CAZANO
Médico
Medicina interna Rayos X
Ha trasladado su consulta de Muerte y Vida, 4 a Conde Sepúlveda, 27, 1.º, izquierda. Consulta de 12 a 2
Teléfono 2566

Antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid
Medicina interna - Cardiología
Lunes y jueves, 12 a 5
Sábados, de 12 a 2
Cervantes, 22, 2.º A (edificio Caja de Ahorros)

J. M. RODRIGUEZ MARTIN
Aparato digestivo - Rayos X
Ex-médico de la Clínica «La Concepción» de Madrid
Suspende la consulta durante el mes de octubre
Pl. Conde Alpuente, n.º 4 - Tel. 1710

JESUS H. CANO
Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense y médico de casas de socorro
Avd. Fernández Ladreda, 18. Segovia
Teléfono 3869 y 2713
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6

JUAN ANTONIO PERTEGUER
Aparato digestivo, Rayos X
Consulta de 10 a 1
Independencia, 3, 2.º Tel 3743

CARLOS DE LA FUENTE
Enfermedades de la infancia
Suspende su consulta desde el 13 al 22 de octubre

FRANCISCO DE JUAN.
Respiratorio A. Circular
Espirometría Electrocardiografía
Consulta a las 10, excepto sábados
Gobernador Fernández Jiménez, 17

TUR C-355-P
El tractor, que no necesita accesorios, porque todos los lleva incorporados

Potencia 60 CV.
Homologada 52 CV.
SERVICIO DE REPUESTOS GARANTIZADOS

Distribuidor exclusivo para toda España
Pedro Cabeza, S.A.
Don Jaime 1, 34 MOTO ZARAGOZA
Concesionario: MOTOR-AUTO
Ezequiel González, 1. SEGOVIA

Dentro de este mes va a ser inaugurada la segunda Ciudad Universitaria de Madrid

Pertenece a la Universidad Autónoma y está enclavada en Canto Blanco, cerca de El Goloso

Madrid, 10.—La segunda Ciudad Universitaria de Madrid, perteneciente a la Universidad Autónoma, y que se encuentra enclavada en terrenos de Canto Blanco, a la altura del kilómetro 15 de la carretera de Madrid a Colmenar Viejo, en las proximidades de El Goloso, va a ser inaugurada dentro del presente mes de octubre por altas jerarquías de la nación.

En un tiempo mínimo se ha construido, sobre terrenos con una superficie de 315 hectáreas, la primera fase. En cincuenta hectáreas se han levantado los edificios—la nueva Universidad es interdepartamental y, por ello, se ha utilizado el módulo como unidad arquitectónica—de las cuatro facultades que en un principio se pensó instalar allí.

Filosofía, Derecho, Ciencias y Ciencias Económicas—, ya que la quinta, la de Medicina, se encuentra situada en las proximidades de la Ciudad Sanitaria La Paz. La superficie total construida es de metros cuadrados 215.522, con un volumen total edificado de 841.322 metros cúbicos.

En los mismos terrenos de la Ciudad Universitaria se halla un instituto de Ciencias de la Educación, que tendrá un centro piloto de enseñanza, costado por la Unesco. Consta, además, de biblioteca, con una capacidad de dos mil lectores, rectorado, un gran comedor, tres cafeterías, un polideportivo con pabellón cubierto y campos abiertos, que serán construidos por la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, librería-papelería, estafeta de Correos y Telégrafos, etc., y en la segunda fase se edificará el aula magna. También tendrá la Ciudad Universitaria colegios mayores—ya han sido autorizados dos—, así como un centro cívico.

Comenzarán el curso—el presente—de seis mil a siete mil estudiantes, que se podrán desplazar desde el casco urbano de Madrid, bien por medios de locomoción propios, o utilizando los autobuses que partirán de la plaza de Castilla, o el tren, ya que se ha previsto un apeadero, así como una vía férrea interior.

La capacidad óptima de la Universidad Autónoma es de diez mil alumnos, pero se podría llegar hasta los quince mil. Las cifras de alumnos matriculados en la actualidad por Facultades son aproximadamente éstas: Filosofía, 2.800; Derecho, 450; Ciencias, 1.600; Ciencias Económicas, 850, y Medicina, 800.

SUCESOS CAYERON POR EL PUENTE

de Praga, en Madrid, cuando conducían un coche robado

De los cuatro jóvenes ocupantes del vehículo, tres escaparon corriendo

Madrid, 11.—Cuatro jóvenes que viajaban en un coche que acababan de sustraer, matrícula de Madrid número 513.193, se precipitaron contra el pretil del puente de Praga y tras romperlo cayeron al vacío y se estrellaron contra el suelo. Inexplicablemente, y pese a la violencia

del golpe y la altura de la caída, el accidente no revistió demasiada gravedad. Sólo uno de los ocupantes, V. M. C. M., quedó aprisionado y conmocionado. Allí fue recogido por las personas que acudieron al lugar al ver el espectacular accidente y que quedaron sorprendidas al comprobar cómo tres de los ocupantes del vehículo salían de él y se daban rápidamente a la fuga. El lesionado tiene heridas de pronóstico reservado.

Maltratado por cinco jóvenes

En la casa de socorro de la colonia de San Cristóbal de los Angeles fue asistido de diversas heridas, que fueron calificadas como de pronóstico reservado, el joven de 19 años Avelino Fernández Rodríguez, domiciliado en la misma colonia, quien resultó lesionado al ser agredido por un grupo de cinco jóvenes a la salida de una discoteca de la calle de Antonio López. Los agresores se dieron a la fuga.

76.774 comerciantes minoristas hay en Madrid

Alimentación, la rama más numerosa

Madrid, 11.—El comercio al por menor fue practicado en la provincia de Madrid en 1970 por 76.774 contribuyentes, de los cuales el 85,2 por 100 pertenecía a la capital, según señala el boletín de estadística de la Cámara Oficial de Comercio e Industria.

La rama más numerosa es la de alimentación, hasta el punto de que, en la capital, representa el 41,6 por 100 de las cifras totales, y que dicha proporción se eleva al 59,5 por 100 en el resto de la provincia.—Cifra.

EL «LUNOJOD» dejó de funcionar definitivamente

Moscú, 10.—El vehículo de exploración lunar soviético «Lunojod» ha dejado de funcionar a causa del agotamiento de las baterías de su sistema de calefacción, según ha anunciado Radio Moscú.

El vehículo soviético ha dejado de funcionar casi un mes antes de cumplir un año en la superficie lunar, lo cual ha superado las esperanzas de los científicos soviéticos respecto del tiempo que el «Lunojod» podía funcionar en el satélite.

El «Lunojod» alunizó el 17 de noviembre de 1970 y desde entonces ha cubierto más de diez kilómetros de distancia explorando la superficie de la Luna.

Radio Moscú ha informado también que el «Lunojod 1» envió, durante el tiempo que estuvo funcionando, más de dos mil fotografías de la Luna y cubrió ochenta mil metros cuadrados de superficie.—Efe-Upi.

HOMENAJE DE LOS MUNICIPIOS AL EJERCITO

Madrid, 10.—Centenares de alcaldes de ciudades y municipios rurales han trasladado a la dirección de la revista «El Alcalde» los acuerdos de sus respectivas corporaciones mediante los que expresan su adhesión a la iniciativa de tributar un homenaje nacional a las fuerzas armadas.

Innumerables personalidades han expresado a la dirección de «El Alcalde» su felicitación y adhesión, y han comenzado a sumarse al homenaje diputaciones provinciales, entidades locales menores, hermandades sindicales de labradores y ganaderos, cooperativas del campo y otras corporaciones públicas y privadas.—Cifra.

EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—Con mañana fría en sus primeras horas y tiempo bueno a medida que entró la mañana se celebró el semanal mercado de ganados, viéndose más ánimo en las operaciones que el domingo anterior.

Lanar

En ganado lanar presentaron 7.132 cabezas, observándose bastante abundancia de corderas y corderos y en menor número las ovejas. Las cotizaciones fueron muy variadas, pues las ovejas al parecer han bajado algo en sus precios mientras que las corderas y corderos se mantienen más bien en alza.

Se han pagado las ovejas que en principio pedían a 25 y 26 pesetas, entre 23 y 24 pesetas kilo vivo; otras bien puestas, pero algo más inferiores, a 21 y 22; las de rendimientos corrientes, entre 18 y 20, y las de desecho, desde 12. Por una partida de ovejas emparejadas pedían a 1.650 pesetas, llevándose a cabo la operación a 1.625 pesetas.

En lo referente a corderos, los precios se muestran con sostenimiento e incluso hacia el alza; se han cotizado los recenales entre 50 y 52 pesetas kilo vivo; corderos gordos, entre 47 y 48, algo más inferiores entre 42 y 44; los corderos corrientes entre 39 y 40; de rendimientos medios desde 33 pesetas, y los flacos, a partir de las 30. Algunos carneros viejos para carne se pesaron entre 24 y 27 pesetas. Corderas que había

Porcino

En ganado porcino también había ambiente. Presentaron 275 ejemplares, todos para cría. Se vendieron los de siete semanas entre 700 y 900 pesetas, llegando algunos hasta las mil pesetas; los de tres meses, hasta 1.600 y 1.700 pesetas cada uno; los de seis meses para prepararlos para cebo se cotizaron a partir de las dos mil pesetas. Con relación a cebo, las cotizaciones son elevadas, aunque al parecer han frenado; se cotizan los cebones entre 46 y hasta 50 pesetas; se comenta que hay pocos cerdos y ello motiva las variaciones de los precios debido a la proximidad de los meses de matanza.

Vacuno

En ganado vacuno presentaron 46 ejemplares, viéndose poco movimiento en el mercado, pero se ha operado en los establos, donde se han vendido las vacas para matadero entre 28 y 33 pesetas kilo vivo; toros, a 40 y 42 pesetas kilo vivo; terneros vía novillo, hasta 65 pesetas kilo vivo; vacas tipos suiza y holandesas, entre 20.000 y 22.000 pesetas cada una, según producción y partos.

Equino

En ganado equino expusieron dos ejemplares y no vimos operaciones.

Remolacha

Ha dado comienzo la saca de remolacha, viéndose ya el paso por las carreteras de la villa de numerosos camiones cargados. Las primeras impresiones son de que el tubérculo es de buena calidad y tamaño.

Luvede

TELEVISORES

Zenith
EULALIO MORENO

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA
MATINAL: 9,55, Carta de ajuste. 10,10, Apertura y presentación. 10,12, La fiesta del Señor. 12,45, Baloncesto. SOBREMESA: 2,00, Sobre la marcha. 3,00, Noticias. 3,25, Ojos nuevos. 3,50, La tribuna de los Brady. TARDE: 4,20, Especial. 7,02, Con vosotros. 8,05, Buenas tardes. NOCHE: 9,00, Novela. 9,30, Telediario. 9,55, Los españoles. 10,25, El cine. 0,15, Veinticuatro horas. 0,40, Cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00, Carta de ajuste. 8,30, Presentación y avances. 8,32, El mundo del deporte. 9,30, Telediario dos. 9,55, A vista de pájaro. 10,50, Llamada. 11,00, Sospecha. 12,00, Última imagen.

TELEVISORES
Zenith
EULALIO MORENO

Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia de Segovia



XLVII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO

LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA concede a sus clientes los siguientes

PREMIOS

que serán sorteados, ante notario, el día 9 de noviembre de 1971:

- 1 La vivienda entresuelo, letra B, de la casa número 135 de José Zorrilla, de Segovia (amueblada).
- 2 El apartamento núm. 67 de «Las Praderas» de San Rafael (Segovia).

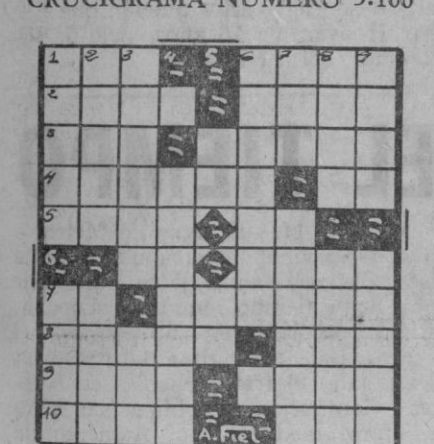
y además:

- Un automóvil SEAT 124, matriculado.
 - Un automóvil Citroën Dynam, matriculado.
 - Cuatro Televisores WERNER, 20" con UHF.
 - Cuatro Lavadoras A. E. G., mod. Claramat.
 - Cuatro Frigoríficos WESTINGHOUSE, 290 L.
 - Cuatro Lavaplatos A. E. G., mod. Favorit.
 - Diez Cocinas Butano Super Ser.
 - Diez Aspiradores Philips, mod. HZ. 4980.
 - Diez Transistores Vanguard, mod. Super Samos.
 - Diez Tocadiscos Cosmos, pilas y red.
 - Quince Batidoras Odag, mod. Super.
 - Quince Cafeteras Seb-Magefesa, 6 tazas.
 - Quince Planchas Philips, automáticas.
 - Quince Máquinas de afeitar Philips, 3 rodillos.
- Una máquina de escribir Hispano Olivetti, mod. Dora a todos los boletos cuyo número sea igual al del primer premio, pero de distinta serie.
- Una máquina de afeitar Philips, 3 rodillos, a todos los boletos cuyo número coincida con el premio segundo, pero de distinta serie.
- Pida folletos e informes de las condiciones para participar en este sorteo, en cualquiera de las siguientes oficinas de la Caja:
- Segovia.—Central: Avda. de Fernández Ladreda, 6. Tel. 4490.
Urbana 1: Plaza de San Facundo, 3. Tel. 4960.
Urbana 2: Avda. José Antonio, 34. Tel. 3377.
Urbana 3: Juan Bravo, 2. Tel. 1652.

- Aguilafuente.—Calle Real, Teléfono 8.
Ayllón.—Plaza Mayor, 1. Teléfono 26.
Campo de San Pedro.—Avenida Estación, Teléfono 8.
Cantalejo.—Plaza de Franco, 8. Teléfono 8.
Cantimpalos.—Calle Real, Teléfono 56.
Carbonero el Mayor.—Plaza Mayor, Teléfono 104.
Coca.—Falcón Ruiz, 8. Teléfono 93.
Cuellar.—Las Parras, 3. Teléfono 112.
El Espinar.—Avenida General Mola, Teléfono 83.
Fuentepelayo.—Plaza Mayor, 3. Teléfono 19.
Fuentesauco de Fuentidueña.—Real Norte, 8. Teléfono 10.
Hontalbilla.—Fuentepelayo, 34. Teléfono 14.
Nava de la Asunción.—Fray Sebastián, 22. Teléfono 51.
Olmeda.—Real, 45. Teléfono 23.
Prádena.—Calle de la Plaza, 24. Teléfono 5.
Riada.—Plaza de Franco, 14. Teléfono 33.
Sacramenia.—Plaza del Generalísimo, Teléfono 4.
San Ildefonso.—Plaza de la Fruta, 3. Teléfono 230.
San Rafael.—Avenida Capitán Porteguer.
Santa María de Nieva.—Plaza Mayor, Teléfono 26.
Sepúlveda.—Plaza de España, Teléfono 63.
Turégano.—Plaza de España, 30. Teléfono 13.
Villacastín.—Plaza del Ejército, 4. Teléfono 90.
- LA CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DESTINA GRAN PARTE DE SUS BENEFICIOS A OBRAS SOCIALES
- Segovia ha recibido de la CAJA:
- Un Colegio Universitario de Derecho, Centros para jubilados, Granja-escuela, Centros de formación familiar, Guarderías, Piscinas, etc.
- AHORRANDO EN LA CAJA, AYUDAS A SEGOVIA

SE PUEDE perder el tiempo

CRUCIGRAMA NUMERO 5.100



HORIZONTALES: 1. Cuerpo celeste. Ciudad francesa.—2. Al revés: espacio corto de tiempo. Fundador del Imperio persa.—3. Al revés: número. Mondar.—4. Descuidar. Preposición. 5. Canción de cuna. Moneda romana. 6. Al revés: símbolo químico. Título de alta dignidad en algunos países.—7. Símbolo del cobalto. Ciudad de Méjico.—8. Parte superior del tejado. Extremidad.—9. Naípe. Hijo de Afrodita. 10. Plural de letra griega. En francés: asno.

VERTICALES: 1. Uno de los siete sabios de Grecia. Uní en matrimonio. 2. Al revés: lenzo con una cruz en medio, que visten los ministros del altar debajo del alba. Ciudad de Gerona.—3. Plancha de metal. Letra griega. Artículo.—6. Punzante, afilada. 7. Números romanos. Ciudad rusa.—8. Temporadas. Ciudad y puerto francés. 9. Al revés: palo de la baraja. Atreviese.

Solución al crucigrama número 5.099

HORIZONTALES: 1. Cam. Amés. 2. Omar. Cita.—3. riS. Polen.—4. Ana-des. Ra.—5. Lada. aM.—6. Ad. Rama.—7. tO. Iradés.—8. Alava. Eta. 9. Nota. Orel.—10. ateS. Ara.

VERTICALES: 1. Coral. Tana.—2. Amina. Olot.—3. Masada. Ate.—4. Dádivas.—5. Pe. Ra.—6. Acosará. 7. Mil. Madera.—8. Eter. Meter.—9. Sana. Asala.

FABRICA DE ESTANTERIAS

Para instalación de comercios, auto-servicios, supermercados, etc. necesita

DISTRIBUIDOR PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Dirigirse al Apartado 121-Bilbao

un negocio con venta garantizada

crie chinchillas, incluso en su propia vivienda

LA PIEL MAS VALIOSA DEL MUNDO



chinchilla La Alemana, S. L.

CASA CENTRAL: San Andrés, 40-10º Teléf. 222810 LA CORUNA
DELEGACION GENERAL DE VENTAS PARA ESPAÑA: Amaniel, 15 bajo Tel. 2488105 MADRID

PIDAMOS INFORMACION SIN COMPROMISO

LE OFRECEMOS BAJO CONTRATO:

- seguros de vida y fecundidad
- compra de crías al contado
- asistencia técnica gratuita

sólo 80 céntimos diarios y 30 minutos de atención

Nombre _____
Direccion _____
Población _____
Tel. _____

chinchilla La Alemana, S. L.
Amaniel, 15, bajo. Madrid

Sin móviles políticos, al parecer

ATAQUE AL CONSUL ESPAÑOL EN SANTIAGO DE CHILE

Dos individuos se le acercaron en la calle y uno de ellos disparó, sin mediar palabras

El proyectil le fracturó un dedo y quedó alojado a la altura del hígado, de donde se le extrajo en una operación que dejó al cónsul fuera de peligro

Santiago de Chile, 10.—El cónsul general de España en Chile, Juan Pérez Gómez, fue atacado anoche por dos individuos que le dispararon con una pistola calibre 38, causándole heridas de mediana gravedad en el dedo anular izquierdo y en la capa epidérmica del abdomen.

OPERACION PARA EXTRAERLE EL PROYECTIL

El diplomático español se encuentra fuera de peligro en la clínica "Santa María" de esta capital, después de haber sido intervenido quirúrgicamente para extraerle el proyectil que le quedó alojado bajo

la piel a la altura del hígado, después de recorrer horizontalmente el abdomen sin causar heridas profundas ni afectar a ningún órgano. Los médicos que lo atienden dijeron que el estado del paciente "es satisfactorio".

Según sus propias declaraciones a

la agencia Efe, el cónsul español, de 38 años, pasaba por la calle de Carlos Antúnez, a tres manzanas de su domicilio, a las diez de la noche, como lo hacía habitualmente.

DISPARO SIN MEDIAR PALABRA

"De pronto —dijo— advertí que alguien me seguía e, inmediatamente, sentí una mano en el hombro. Me volví y vi a dos personas jóvenes, más bajas que yo, a los que traté de hacer frente. Sin pronunciar palabra, uno de ellos me disparó desde la altura de la cadera con una pistola."

El cónsul corrió hacia su casa con un proyectil alojado bajo la piel del abdomen y el dedo anular de la mano izquierda fracturado. En su propio automóvil fue llevado hasta la clínica "Santa María", situada relativamente próxima a su domicilio.

La policía ha montado un servicio especial para tratar de localizar y detener a los dos agresores que al parecer llevaban un "Fiat 600" de color amarillo, según versiones de un testigo presencial.—Efe.

FUERA DE PELIGRO

Santiago de Chile, 10.—El cónsul de España en Santiago, Juan Pérez Gómez, se encuentra en estado "muy satisfactorio y fuera de peligro", informó esta mañana su propia esposa, que se encontraba en la clínica "Santa María", lugar donde fue internado anoche al ser víctima de una agresión.

PARECE QUE NO HAY MOVILES POLITICOS

Mientras tanto, la policía continúa siguiendo las pistas para dar con el paradero de los desconocidos que dispararon en contra de la persona del primer secretario de la Embajada de España en Chile, Juan Pérez Gómez, para interrogarlos y ponerlos a disposición de la justicia. Se cree que no existieron móviles políticos en la agresión. Efe.

III ASAMBLEA HISPANO-LUSO-AMERICANO-FILIPINA DE TURISMO

Se inaugura mañana en Lima

Lima, 10.—El martes 12, Día de la Hispanidad, se inaugura la III Asamblea Hispano-Luso-Americano-Filipina de Turismo, y mañana mismo empiezan las actividades de seminario. Desde ayer están llegando a la capital peruana numerosas delegaciones, que ya totalizan 16 países de Iberoamérica, más Portugal y España, y se esperan más.

La Asamblea, organizada por la Dirección General de Turismo del Ministerio de Industria y Comercio de Perú, es la tercera que se celebra desde que se produjo la inicial de Madrid, en 1965, seguida de la de Santiago de Chile, en 1969.—Efe.

Desde hace año y medio

La CIA y el FBI, enfrentados

Porque la CIA negó al FBI unos informes

El Gobierno teme que así los EE. UU. no puedan controlar el espionaje extranjero

Washington, 10.—Las dos organizaciones norteamericanas de espionaje y contraespionaje —el Federal Bureau of Investigation (F. B. I.) y la Central Intelligence Agency (C. I. A.)— rompieron sus relaciones directas hace año y medio, afirma hoy "The New York Times".

Como consecuencia de la ruptura de relaciones, según el periódico, altos funcionarios del Gobierno temen que los Estados Unidos no puedan

en la actualidad controlar el espionaje extranjero.

Ese temor, añade el "Times", va en aumento desde que los ingleses descubrieron hace dos semanas una red de espías soviéticos en su país y expulsaron a más de cien de ellos.

LA CAUSA

La C. I. A. y el F. B. I., al parecer, dejaron de mantener intercambios regulares de información desde que, hace año y medio, el director del FBI, Edgar Hoover, prohibió esos contactos porque la CIA se negó a informarle sobre uno de sus hombres que había revelado secretos.

Desde entonces, según el prestigioso diario de Nueva York, los hombres del FBI mantienen sólo contactos irregulares y extraoficiales con sus colegas de la CIA, y siempre a espaldas de Hoover.

Esa ruptura de relaciones entre los dos organismos, según el periódico, está dando fuerza a la postura de los que desde hace años quieren que Edgar Hoover, de 76 años, deje de ser director del FBI.—Efe.

Intensa tormenta en Orihuela

La tercera en lo que va de semana

Orihuela (Alicante), 10.—Una intensa tormenta, la tercera de la presente semana, descargó durante unos treinta minutos sobre Orihuela y su término, provocando inundaciones en numerosas calles y plazas, así como en algunos edificios y monumentos de la ciudad.

Quedaron inundados, entre otros, el palacio arzobispal y la catedral. En esta última, la lluvia ha causado algunos daños en la bóveda y otros puntos del edificio.—Cifra.

CHINA

Lin Piao, sucesor de MAO, gravemente enfermo

Nueva York, 10.—El ministro de Defensa de la China comunista, Lin Piao, sucesor constitucional del Presidente Mao Tse Tung, se encuentra gravemente enfermo, informa hoy el "New York Times".

Las autoridades norteamericanas llevan tiempo sospechando una grave enfermedad de Lin Piao, sospecha que se acusa ahora que se ha notado su ausencia en la entrevista de Mao con el Emperador Haile Selassie, de Etiopía.—Efe-Upi.

ses han elegido al general Jaafar Nuweiry como su primer Presidente, casi por unanimidad, ha anunciado hoy la agencia de noticias "Oriente medio".—Efe-Upi.

CONMEMORACION DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA EN WASHINGTON

Washington, 11.—Con una misa al aire libre frente al monumento a Cristóbal Colón comenzaron ayer en Washington los actos oficiales de tres días de duración conmemorativos del descubrimiento de América.

A la ceremonia religiosa concurren más de un centenar de personas, entre las que se encontraban numerosos caballeros de Colón, vestidos con sus uniformes de gala.

Hoy recorrerá las calles de Washington una vistosa cavalcata y permanecerán cerradas todas las oficinas gubernamentales y bancarias, en homenaje a la gesta del descubrimiento por España del Nuevo Mundo.

Mañana día 12, y en la sede de la organización de Estados Americanos, se cerrará el programa de actos en memoria del descubridor de América con un solemne homenaje de todos los países miembros de la Organización a la Reina Isabel la Católica, cuyo monumento preside la entrada del edificio panamericano, en la capital federal.—Efe.

PASO POR MADRID el ministro venezolano de Asuntos Exteriores

Madrid, 11.—Procedente de Caracas, llegó al aeropuerto de Barajas, a las 11,30 horas el ministro venezolano de Asuntos Exteriores, Aristides Calvani.

El señor Calvani reemprenderá esta tarde a las 17,30 viaje con destino a París.

En el aeropuerto internacional fue recibido por el subsecretario del Ministerio de Asuntos Exteriores, señor Fernández Valderrama, embajador de Venezuela en Madrid, Carlos Capriles, y alto personal de dicha representación diplomática.—Cifra.

EL CAIRO

SETENTA MUERTOS EN UN ACCIDENTE FERROVIARIO

Salieron despedidos de un tren, siendo arrollados por otro

El Cairo, 10.—Setenta personas han muerto ayer y otras once han resultado heridas en un accidente de tren ocurrido hoy en el delta del Nilo, según informes llegados a El Cairo.

El tren se dirigía desde Tavta, a unos 50 kilómetros al norte de El Cairo, a Mansura, con pasajeros que regresaban de asistir a unas fiestas religiosas.

Al tomar el tren una curva cerrada, muchos de los pasajeros que abarrotaban los vagones salieron despedidos, siendo atropellados por otro tren que circulaba en sentido contrario.

Después del "penoso episodio"

LANUSSE CONSOLIDA SU POSICION

Unos 50 jefes y oficiales del Ejército detenidos, trasladados a la Pampa hasta que sean juzgados por un tribunal militar

DETENIDO TAMBIEN EL EXPRESIDENTE LEVINGSTON

Buenos Aires, 10.—El Presidente Lanusse ha logrado consolidar su proyecto político y demostrar su hegemonía en el campo militar con el frustrado golpe de las ciudades argentinas de Azul y Olavarría, en que los sublevados supusieron que se hallaban en condiciones de consumar un plan escalonado que contemplaba la adhesión de otras guarniciones, según apreciaciones de los observadores.

El Gobierno aplazó el momento de entrar en operaciones para reprimir la rebelión, porque la suponió mucho más vasta y, en consecuencia, Lanusse se dispuso a hacer frente a una lucha mayor.

EL UNICO MOMENTO POSIBLE

Señalan dichas fuentes que el momento elegido por los sublevados para dar el golpe era el único posible: desde el punto de vista militar les resultaba necesario lanzar el movimiento antes de que se concretaran los pases, retiros y ascensos en el Ejército; desde el punto de vista político, es posible —se dice— que hubieran evaluado un cierto ambiente de inquietud, agudizado por el aparente recrudecimiento del ya conocido juego pendular de Perón, la falta de un esquema económico o vacilaciones del Gobierno para integrar un Gabinete de coalición.

También los oficiales alzados llegaron a considerar a la Fuerza Naval, neutralizada por los ásperos problemas intestinos y las dificultades derivadas de una presumible fractura en los eslabones con los cuales el acatamiento disciplinario se manifiesta, como firme energía ejecutiva. Y es posible que a esa apreciación se añadiera el cálculo de que las anti-

guas discrepancias atribuidas por la opinión pública a la Fuerza Aérea le hiciera también abrigar ciertas esperanzas en cuanto al éxito del alzamiento.

ROTUNDO FRACASO

Reiteran los círculos políticos que la forma rotunda en que fracasó la rebelión, la repulsa coincidente de la Central Obrera, entidades empresariales y gremiales, incluso del pueblo, parece haber tenido un efecto contrario a los propósitos de los insurrectos, por cuanto ha per-

mitido al Gobierno del teniente general Lanusse reforzar su autoridad y continuar con su afán de unificar al país en torno al «gran acuerdo nacional».

Los políticos, en lo que se refiere al frustrado movimiento subversivo, han demostrado que ellos también juegan un papel importante en la vida del país y, sobre todo, en la situación actual, siendo muy probable que, en el caso de «la hora del pueblo», presionen ahora con mayor estímulo para saltar a su favor su clara posición antigolpista, que, en esta coyuntura, significó un decidido apoyo a Lanusse.

De cualquier modo, la conclusión de esto que llaman «penoso episodio» debiera inaugurar —a juicio de quienes viven al margen de toda tendencia política o, al menos, de quienes siempre ponen por encima de ella los intereses del país— una etapa fecunda sobre la base de la superación de las disensiones mayores y la voluntad general de mirar al porvenir con optimismo por el camino de una democracia estable y sólida.—Efe.

OFICIALES REBELDES ENVIADOS A LA PAMPA General Pico (Argentina), 10.—

Han llegado hoy a esta ciudad, a unos 600 kilómetros al oeste de Buenos Aires, en la provincia de la Pampa, dos autobuses con medio centenar de jefes y oficiales del Ejército, detenidos después del fracasado golpe militar.

Los detenidos fueron alojados en dependencias militares, donde permanecerán hasta que se constituya el correspondiente tribunal militar encargado de juzgarlos.

Entre los militares trasladados figura el coronel Alejandro Manuel García, señalado como el jefe del movimiento abortado.—Efe.

LEVINGSTON sigue detenido

Buenos Aires, 10.—El expresidente y general retirado Levingston continúa detenido en la Comandancia de Arsenales, en esta capital, según informó hoy un portavoz del comandante en jefe del Ejército.

En declaraciones efectuadas a un cronista de la agencia oficial Telam el viernes último Levingston dijo que «el alzamiento militar en Azul inicia el fin del Gobierno corrupto del teniente general Lanusse».—Efe.

IMPRESION perfecta

observará Vd. en todos los trabajos hechos en

EL ADELANTADO